



**Cultura, en femenino.
ERAGIN / PROFEM, 1966-2016**



Cultura, en femenino
ERAGIN / PROFEM, 1966-2016

Cultura, en femenino. Eragin / Profem, 1966-2016
Donostia / San Sebastián : Eragin, 2016
129 p. : il. ; 20,5 cm.

Diseño de la portada: Conchita Amato

D.L. SS 512-2016

Índice

Berrogeita hamar urte ez da ezer. <i>Zuzendaritza</i>	7
Cincuenta años no son nada. <i>La Directiva</i>	9
Hitzaurrea. <i>Jone Miren Hernandez</i>	11
Origen de PROFEM (Promoción Femenina)	15
Homenaje a las pioneras	19
ERAGIN: misma entidad, nuevos tiempos	23
De canario a golondrina	31
¿Un reducto femenino?	33
Así somos, así nos vemos	35
Resistencias patriarcales (iy filiales!)	39
Burócratas y censores	41
Dirección: de personal a colegiada	43
Saber para ganar	47
2.000 conferencias, más de 200 cursos	53
50 años de escapadas	67
Otras actividades	77
El 'Tercer Tiempo'	79
Hacia el centenario	83

ANEXOS

Lista de socias	91
Fotografías de socias	103
Relación de conferenciantes	109
Agradecimientos	129

Berrogeita hamar urte ez da ezer

1966-2016: ERAGIN/PROFEMek berrogeita hamar urte. Badugu zer ospatu eta ikusiko duzue zergatik. Hona hemen arrazoiak.

Jakintza, sozializazioa eta elkar topatzea bideratu nahi dituen bilgune bat gara, oso argi duguna oinarritzat ditugun motibazioak ez direla mugatzen “emakumeari berez dagozkion” gai hutsaletara, garai bateko ikuspegi matxistarekin esan ohi zen bezala. Elkarrekin dihardugu hainbat belaunalditako emakumeek, gazte zirenean proiektua sortu zutenek eta gerora haiengana bildu garenok.

Eskola bat gara, elkarri entzuten eta elkarrekin hitz egiten ikasteko, ikaskuntza intelektualerako eta formakuntza pertsonalerako eskola. Urte hauetan guztietan mila emakume ingururen parte hartzearekin eginak ditugu bi mila hitzaldi inguru, berrehun ikastaro baino gehiago, ehundik gora kultur bidaia eta ezin konta ahala ekitaldi.

Harro gaude, gainera, ateak zabalik eduki izan ditugulako gizonezkoentzat ere, nahiz eta presentzia txikia izan duten beti, ia testimoniala. Batez ere, gizarte osoari zabaldu dizkio ateak ERAGINek, haren eboluzioaren ispilu izan nahirik beti, eta bere alea jartzen ahalegindu da aurrera eraman dituen jarduerekin, baliabide xumeak edukita ere.

“Eragingo genuen, zerbait utziko genuen; konturatzen ez bagara ere, zerbait erein dugu”, esan digu fundatzaileetako batek. Hori uste dugu guk ere. ERAGIN/PROFEMek hainbat lorpen pilatu ditu, agerikoak batzuk, barnekoak beste batzuk. Lorpenik handiena, dena dela, berrogeita hamar urte hauetan irautea eta sasoi betean jarraitzea da.

Horregatik, hasieran esan bezala, badugu zer ospatu.

Hurrengo orrialdeetan mende erdi hau laburbiltzen saiatu gara. Ez gara bakarrik aritu, noski: zenbait bazkide eta lagun gurekin izan ditugu, beren oroipenak eta iritziak azaltzen, zintzotasun osoz eta pazientzia handiz. Asmatuko ahal genuen haien testigantzak fidel-tasunez agertzen! Elkarrizketetan esan dizkiguten zenbait esaldi, zerbaitengatik atentzioa deitu digutenak, testuan zehar sakabanatuta eman ditugu. Era batera edo bestera denok zuen buruak islatuta ikustea nahiko genuke.

Ondo iritziko diozuelakoan, ezagutzaz eta laguntasunez betetako berrogeita hamar urte hauek posible egin dituzten guztiei eskainiko diegu liburu hau. Bihotzez... Eskerrik asko!

Zuzendaritza

M^a Elena San Sebastián, M^a Carmen Urbizu, Olatz Zumalabe
Donostia, 2016ko urtarrila

Cincuenta años no son nada

1966-2016: cincuenta años de ERAGIN/PROFEM. Motivos para celebrarlo no nos faltan. Veréis por qué.

Constituimos un lugar de conocimiento, de encuentro y de socialización basado en unas motivaciones que van más allá de las banales cuestiones “propias de su sexo”, como se decía en el viejo mundo machista. Una encrucijada intergeneracional donde mujeres que lo iniciaron siendo aún jóvenes conviven con las que nos hemos ido sumando.

Somos una escuela de escucha y de diálogo, de aprendizaje intelectual y de formación personal. A lo largo de todos estos años cerca de un millar de mujeres se ha animado a participar en sus alrededor de dos mil conferencias, más de doscientos cursos, en el centenar largo de viajes culturales o en las incontables actividades paralelas.

Podemos presumir de colectivo acogedor también para los hombres, aunque la presencia de varones nunca ha pasado de lo testimonial. Y, por encima de todo, somos una entidad abierta de par en par a la sociedad en su conjunto de cuya evolución ERAGIN ha querido ser espejo y a la que procura contribuir, dentro de sus modestos medios, con sus actividades.

“Habremos influido, algo habremos dejado, aunque quizá no nos damos cuenta, seguro que algo hemos sembrado”, nos dice una de las fundadoras. Así lo creemos también nosotras. ERAGIN/PROFEM acumula éxitos, unos públicos y visibles, otros más bien

íntimos. El principal logro es su propia pervivencia durante estos cincuenta años que estamos cumpliendo en plena vitalidad.

Por todo ello, y volviendo al principio, motivos para celebrarlo no nos faltan.

En las páginas que siguen hemos procurado resumir este medio siglo. Por supuesto que no lo hemos hecho solas: nos han ayudado socias y amigas compartiendo sus recuerdos y sus opiniones con toda franqueza y con mucha paciencia. Esperamos haber sido fieles transmisoras de sus testimonios. Algunas frases que nos han dicho durante las conversaciones y que por cualquier motivo nos han llamado la atención, las hemos esparcido, sueltas, a lo largo del texto. Desearíamos que todas y cada una de vosotras os sintáis, de un modo u otro, reflejadas.

Si os parece bien, este libro lo vamos a dedicar a todas y a todos los que han hecho posible estos cincuenta años de conocimiento y de amistad. Con un enorme... Eskerrik asko!

La Directiva
M^a Elena San Sebastián, M^a Carmen Urbizu, Olatz Zumalabe
Donostia / San Sebastián, enero de 2016

Hitzaurrea

Jone M. Hernández García
Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU)
Gizarte Antropologia irakaslea

Liburu hau urtebetetze baten ospakizuna da. Pasa dira 50 urte Eragin elkarteak sortu zenetik eta bere kideek ospatu nahi izan dute ibilbide oparo hau bere historia liburu batean bilduz. Modu horretan ospakizun hori hiriari eta hirtarrei zabalduko zaie. Bost hamarkada hauetan egin den moduan, elkarteak bere oroimena eta asmoak partekatu nahi izan ditu; iragana eta etorkizuna bildu dituzte orrialde hauetan, atzera begiratzeak datorrenari so egiteko modua ere badelako.

Ez da erraza elkarte batentzat hain luze irautea; ez da erraza irautea bere helburuak mantenduz. Are zailagoa da denboran aktibo eta ekintzaile jarraitzea, lanean tinko, testuinguru, une eta egoera bakoitzera egokituz. Eragin elkarteko arduradunek eta bazkideek hori lortu dute, beti ere euren hasierako helburuei eutsiz: kultura eta hezkuntza landu eta zabaldu, modu kolektiko batean, emakumeak elkartuz eta talde sentimendua indartuz.

Liburuan jasota geratzen denez, ibilide luze honek fruitu asko eta anitzak eman ditu: ikastaroak, hitzaldiak, bidaiak.... Argi dago 50 urtetan egindakoa zerrendatzeak jada lana eskatzen duela eta horretan aritu dira liburu honi begira. Ederra da horrelako bilketa eta antolaketa lana egitea, eta ziur naiz Eragin elkartearen inguruan mugitu diren askok disfrutatuko dutela horrelako errepassoa eginez. Azgatziz betetako album baten antzera, liburu honek ere balio du oroimena pizteko eta urratsez urrats, ekintzez ekintza atzera

begira jartzeko eta orduan ikasitakoa, entzundakoa, hitz egindakoa... birgogoratzeko. Zalantzarik gabe liburu hau osatzeak merezi du, egindako ibilbideaz jabetzeko eta, 50 urte pasa eta gero, lortutakoaz gozatzeko.

Hainbeste urte eta hainbeste jardueren artean zaila litzateke bat edo beste nabarmen-
tea. Aldiz, denboran zehar antolatutako ekintzen maila eta eskaintzaren interesa man-
tentzeko egin diren ahaleginak iruditzen zaizkit bereziki azpimagarriak. Eta horrekin batera
beste aspektu bat nabarmendu nahiko nuke: liburua irakurrita, iruditzen zait Eragin elkar-
teak emandako fruitu aipagarrienak ikustezin mantentzen diren horietakoak direla; zen-
batzeko zailak diren horietakoak. Neurgaitzak direnak, baina gizartea eta pertsonaren
ongizatearen oinarrian daudenak, arestian esan bezala: ikasi, partekatu, deskubritu,
konpromezua hartu, entzun, estimulatu, garatu, pentsatu, hitz egin, iritzia eman...

Elkarteak helburu bikoitza izan du bere ibilbidean zehar: emakumeen bizitzan, hala nola
bizitza kolektiboan (kasu honetan Donostian) eragitea kultura eta hezkuntzaren bitartez.
Apustu ezin ausartagoa, aipatu den moduan, bi arlo hauek uzten dituzten arrastoak ia
ikustezin mantentzen baitira; apostu ezin ausartagoa, batez ere, emakumeen alde egin
izan zutelako bi esparru hauetatik urrun kokatzen baitziren emakumei loturiko zereginak
garai eta testuinguru hartan.

Argi dago 50 urte hauetan urrats asko eta sakonak gertatu direla gizon eta emaku-
meen arteko berdintasuneruntz gerturatzen gaituztenak, baina aldeketak ez dira berez
etorri, protagonista askoren lanari eta ekimeni esker lortu dira. Hor kokatu dezakegu
Eragin elkartearen lana. Eta bere lorpen horien adierazle orrialde hauetan ditugu, egin-
dako ekintzen zerrendaz gain, edo elkartean izandako gora-beheraz gain, testigantzetan,
emakumeen kontakizunetan, euren bizipenetan. Bizipen horiek dira, zalantzarik gabe,
elkarteak utzitako ondare baliotsuena. Bizipen horiek eta bizipen horietatik sortutakoa:
ikasten, partekatzen, deskubritzen, entzuten, pentsatzen, hitz egiten, iritzia ematen...
jarraitzeko grina.

Grina hori urtez urte elikatzeko gai izateagatik zorion beroenak merezi ditu Eragin elkar-teak. Lan isil eta ezkutuko hori hamarkadaz hamarkada egiteagatik. Bizipen positibo guzti horiek sortzeagatik.

Eta zorionak bereziki modu kolektiboan eta kolektiboaren alde egiteagatik, emakumeen sareak sortuz eta zabalduz, aldaketarako bidea maila pertsonaletik haratago eramateagatik. Azken finean, kolektiboki lana egiten denean eragina biderkatzen delako eta espe-rientzia askoz aberatsa gertatzen delako. Modu horretan gaur Eragin elkartearen eragina hirian zehar sakabanatuta ikus daiteke, han eta hemen, bere bazkideak murgiltzen diren toki eta gune ezberdinetan, beraiekin batera doalako bizitakoa, ikasitakoa, entzundakoa, hitz egindakoa...

Azkenik, 50 urte betetzeak balio du ikasteko, lortutako emaitzak bezain beste bizitako prozesua dela benetan merezi izan duena; helmugara iristea bezain aberatsa dela bidea bera egiteko aukera izatea, bidea delako benetan ikastea ahalbideratzen duena.

Zorionak beraz, ez bakarrik bide luzea egitea lortzeagatik, batez ere, hirian bidegileak iza-teagatik. Zorionak eta eskerrik asko!

LAS MUJERES EN EL SIGLO XX

Las amas de casa quieren estudiar

En San Sebastián se abre un curso con setenta matrículas

En el año 1870, la reina Victoria escribió: "La reina desea que se usen a ella todos los que sepan hablar y escribir para escribir esta cosa y por eso la historia de los derechos de la mujer", con todas sus horrores y sus penas, así como el año 1881 se inicia abriendo todo el período de decoro y de la feminidad".

Nada claro lo que pensaba la reina de la educación de la mujer. El puesto de la mujer está en casa y en la cocina. El apego de esta idea se encuentra en la historia de la feminidad americana, que en su libro abre el mismo título desarrolla acertadamente Betty Friedan.

Qué es mujer: (El ama de casa americana, solista, siendo madre y esposa, sin saber nada más que lo que se refiere a las labores propias de su sexo, o la que se siente insatisfecha y busca el desarrollo de su personalidad en ideas y conocimientos que la incorporan más ampliamente en el mundo exterior).

En San Sebastián, un grupo de mujeres de hogar, esposas y madres de familia (con marido y con hijos), ocupaciones y profesiones, se han planteado un día estas preguntas: La mayoría de ellas buscando su primera actividad, con una cultura más o menos amplia, educada y preparada para ser una buena esposa, al llegar al matrimonio el mundo se cierra en los cuatro paredes de su hogar que debe ser una máquina de cocinar, lavar y limpiar.

El cultivo de su espíritu, del arte, de conocimientos o temas de actualidad le quedan al margen. Y teniendo en cuenta el cambio profundo de la vida social, los problemas de la juventud, sus inquietudes y exigencias: una madre de hoy no puede ser la misma mujer sencilla que eran las mujeres. Ni tampoco la esposa. El hombre, cada día más, busca la cooperación, para compartir su vida, que está al tanto de las acontecimientos del mundo y de su trabajo o de sus aficiones.

En los últimos tiempos, revistas y periódicos dedicados a la educación de la mujer en nuestro siglo han despertado la conciencia humana. Han actualizado la situación, buscando las causas y han tomado una determinación que en el caso de cultura será realidad.

—¿Qué dificultades tiene la mujer casada?

—Son muchas las causas que le hacen vivir un poco al margen del mundo actual. La falta de tiempo, la ausencia de oportunidades para adquirir conocimientos técnicos para organizar mejor su labor, su trabajo y productividad en fábricas y talleres es cosa corriente. Pero

cuando se ha interesado por planificar el trabajo de casa? Otra dificultad es la falta de hábitos para el estudio y el complejo de encontrar sola el camino para ampliar sus conocimientos.

—Ejemplos organizando un curso de estudios —patrocinado por el Ayuntamiento de San Sebastián— sencillo y fácil, que le

de las hermanas Ramon, siempre en vanguardia de toda inquietud y actividad cultural, se organizará un colegio sobre el tema el día 5 de octubre, a las 7-30 de la tarde.

—¿Qué planes los maridos de sus esposas estudiantes?

—A la mayoría les gusta. Aun-

caso y tener tiempo para aprender otras cosas.

—El trabajo de casa es rutinario y mecánico. Al lado de su marido le acompaña y no sabe ni comentar el periódico.

—Entender que la mujer desarrolla su personalidad y no sea una sombra. Ser más persona no para darle gusto y salir de



La mayoría de los maridos apoyan la iniciativa de sus esposas, incluso les pagan la matrícula.

sirva como primer pedazo para nuevos conocimientos culturales. La cantidad se limita a 70 matrículas, y ya somos bastante las alumnas. No todas somos casadas, también hay solteras o mujeres solteras que quieren ampliar conocimientos. Las asignaturas son: organización, psicología, administración, simplificación del trabajo, dietética. Edificios del hogar. Durante el curso se celebrarán conferencias y cursos sobre arte, doctrina social de la Iglesia, personalidad, accidentes domésticos, técnicas modernas y circuitos electrónicos.

—¿Qué tiempo de duración y qué horas de clase?

—Un semestre, del 11 de octubre al 27 de marzo. Los lunes y viernes de cada semana, de 4 a 6 P.M. Colegio de San Bartolomé ha ofrecido una de sus aulas. Para la inscripción de matrículas se puede llamar al teléfono 32-6-61 o al 20-7-71. En "Espelunca", la casa literaria

que siempre hay alguien que prefiere que se juegue a cartas o se vaya de compras a Francia. La mujer responsable se encuentra en nuestros hijos. Tengo un hijo de 13 años que le critico mucho. Me dice: "La mujer tiene que ser el reposo del guerrero".

—¿Cuál es el fin de estos cursos de estudio?

—Hacer hacer las labores de

caso, sino para hacer más feliz y comprender mejor a la familia.

—Educar a la mujer de 40 años, que tiene los hijos criados y muchos tiempos libre para hacer una partida o ir a la peluquería o a la manita, que tiene ante ella 30 años desperdiciados de vida en los que puede hacer algo útil y humano.

L.T.Z.

Origen de PROFEM (Promoción Femenina)

La idea partió de Lidia Cabestany Duch (Tarragona, 1929), mujer dinámica y con formación en Magisterio, Psicología, Relaciones Públicas y Comunicación. Afincada en San Sebastián y madre de siete hijos, Lidia observó que aquí, a diferencia de Barcelona, existía un gran vacío de actividades orientadas al sector femenino en un momento en el que la mujer urbana de clase media-alta empezaba a disfrutar de mayor tiempo libre (se extendieron los electrodomésticos y muchas disponían de asistente doméstica).

Así las cosas, en 1966 diseñó unos cursos a los que denominó PROFEM, Centro de Cultura y Promoción de la Mujer en Guipúzcoa (“un nombre cursi”, según ella misma reconoce hoy, “aunque en su momento no sonaba tan mal”).


En la tarea le acompañarían las hermanas Luz y Sol Miranda. La primera, periodista de La Voz de España (el diario más leído en la Gipuzkoa de entonces), disponía de buenos contactos en los medios de comunicación locales asegurando así una amplia difusión de las actividades. Sol, por su parte, se encargaría de las tareas administrativas. Ellas tres formaron el triunviro que dirigió PROFEM desde 1966 hasta 1973-74 (cuando las hermanas Miranda se escindieron para fundar el Club de Arte Catalina de Erauso).

Con apoyo de la madre Asunción Arrazola (1912-1995), historiadora del

“¿Qué es PROFEM? Una apertura al mundo. Una educación permanente. Una cultura responsable, comprometida y comunitaria. Una participación directa en el mundo de los tuyos” (anuncio de 1972).

Arte, investigadora y docente, en un aula del colegio de San Bartolomé se dieron los primeros cursos. Ya en el tercer año, 1968-1969, PROFEM se desplazó al Fórum Larramendi de la calle Andía.

En 1974, Lidia Cabestany creó una entidad dedicada a la organización de actividades culturales, GOYAN, por lo cual entre 1975 y 1981 todas las actividades se promocionaban bajo la doble divisa de PROFEM y de GOYAN.

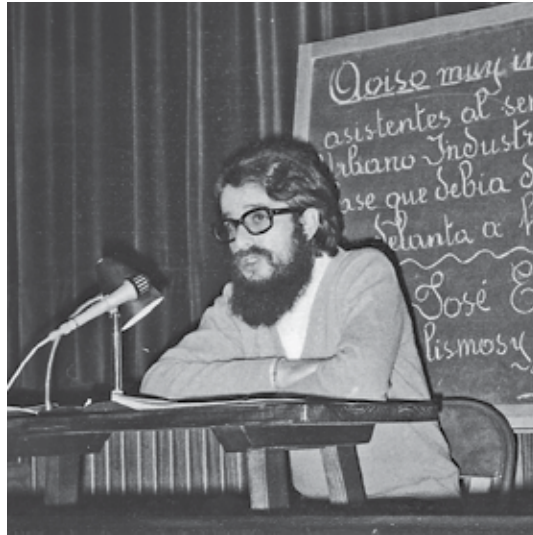
<p>ORGANIZACION</p> <p>INAUGURACION Apertura del Curso, lunes 16 de Octubre.</p> <p>SESIONES Lunes y Viernes.</p> <p>HORARIO 4.30 a 6 tarde. Las asistentas al Curso tendrán derecho a la utilización del Jardín infantil dirigido por enfermeras diplomadas que funcionará durante este horario.</p> <p>LUGAR Forum LARRAMENDI Calle Andía, 3-bajo.</p> <p>IMPORTE Curso completo: 2.000 Ptas.</p> <p>MATRICULACION Desde el 20 de Septiembre. Matrículas limitadas.</p> <p>INFORMES E INSCRIPCIONES Secretaría del Curso PROFEM Sánchez Toca, 9-3º, dcha. Teléfono 41-15-20 Tardes, de 4.30 a 6 Llamadas de 9 a 12 mañana, teléfonos 42-35-00 y 42-07-71 Apartado 704</p> <p>EQUIPO EJECUTIVO — Lidia CABESTANY — Luz MIRANDA — M.ª Sol DIEZ MONTES</p>	<p>¿QUE ES PROFEM?</p> <p>Una apertura al mundo. Una educación permanente. Una cultura responsable, comprometida y comprometida. Una participación directa en el mundo de los tuyos.</p> <p>OTRAS ACTIVIDADES</p> <p>CURSILLOS ESPECIALES (para grupos reducidos) Durante el Curso se irán desarrollando varios cursillos monográficos que se anunciarán oportunamente, estando provistos, entre otros, sobre: — Divulgación Médica — Mantenimiento del automóvil — Reparación de Electrodomésticos — Higiene y Estética Personal.</p> <p>EQUIPOS DE PROFUNDIZACION</p> <p>Para grupos limitados de 15 personas quedas abiertos los equipos de estudio sobre: ARTE LITERATURA RELIGION CULTURA EN EL MUNDO DE HOY</p> <p>CONFERENCIAS ABIERTAS Sobre temas de actualidad.</p>	<p>MUJER: Necesitas una puesta al día en tus conocimientos para situarte en el mundo actual.</p> <p>Para ello, te invitamos al CURSO DE AMPLIACION CULTURAL PARA LA MUJER.</p> <p>PROFEM</p>  <p>Curso 1972-1973</p>
--	--	---



Sabino Ayestarán.



Iñaki Barriola.



Xosé Estévez.

Las amas de casa quieren estudiar

En San Sebastián, un grupo de mujeres de hogar, esposas y madres de familia (con siete y seis hijos), ocupaciones y preocupaciones, se han planteado un día estas preguntas: "¿Qué es mejor: el ama de casa americana, satisfecha siendo madre y esposa, sin saber nada más que lo que se refiere a las labores propias de su sexo, o la que se siente insatisfecha y busca el desarrollo de su personalidad en ideas y conocimientos que la incorporen más ampliamente en el mundo dinámico?"

(...)

Han analizado la situación buscando las causas y han tomado una determinación que en el mes de octubre será realidad.

(...)

Hemos organizado un curso de estudios sencillo y fácil, que le sirva como primer peldaño para nuevos conocimientos culturales.

(...)

Intentar que la mujer descubra su personalidad y no sea una sombra. Ser más persona no para darte gusto y huir de casa, sino para hacer más feliz y comprender mejor a la familia.

Enseñar a la mujer que tiene 40 años, que tiene los hijos criados y mucho tiempo libre para jugar una partida o ir a la peluquería o a la masajista... que tiene ante ella 20 años espléndidos de vida en los que puede hacer algo útil y hermoso.

LUZ

La Voz de España
6 de octubre de 1966

Homenaje a las pioneras

A PROFEM se acercaron mujeres con una media de edad de entre 20 y 40 años, residentes en San Sebastián pero también de otras localidades como Zarautz, Tolosa u Hondarribia.

A tenor de los testimonios de algunas de aquellas pioneras, puede que al principio se incorporasen mujeres provenientes de Acción Católica Independiente (ACI), que junto con la Sección Femenina eran las únicas entidades que por entonces desarrollaban actividades asociativas dirigidas a la mujer. En este sentido, el nacimiento de PROFEM supuso una ruptura del monopolio que en la vida civil guipuzcoana ostentaban aquellas organizaciones de raíz religiosa y política.

Amas de casa con estatus económico y tiempo libre para dedicar algunas tardes a su cultivo personal, muy pocas de ellas tenían estudios en grado superior



Luz y Sol Miranda y Lidia Cabestany en 1974.

al Bachillerato pero sí las había formadas para la docencia y otras que habían cursado Cultura General. Más allá de sus afinidades socioeconómicas y culturales, estaban convencidas de que la mujer no podía dedicarse solo a las tareas domésticas y familiares, a ejercer de madre y esposa, que había que romper ese corsé

que les impedía crecer. Y en PROFEM encontraron el instrumento adecuado.

En sus inicios se organizaban “Cursos de ampliación cultural para la mujer” consistentes en dos charlas semanales de dos horas de duración sobre temas de interés práctico y de divulgación. En paralelo, mediante cursos y cursillos se abordaban temas con mayor profundidad. Al alcance de las socias se ponían también libros interesantes, bibliografía y materiales para abundar en los asuntos tratados. Estas lecturas daban motivo a posteriores sesiones de análisis y de tertulia.

20

Desde el comienzo la experiencia resultó un éxito, de lo que da prueba el hecho de que se abrieran listas de espera para poder inscribirse en los cursos, o las largas colas que se formaban en las conferencias con entrada libre.

Tentadas por el “veneno” del aprendizaje, algunas socias se animaron a iniciar el Bachillerato para adultos, noticia que fue recogida por la prensa local en sucesivos años (*Tres alumnas de «Profem» comienzan este invierno, tercer año de bachillerato. Una de ellas tiene cerca de 50 años y las otras dos son madres*

UN TEMA CADA DIA

LA MUJER Y LA CULTURA

CINCO MADRES DE FAMILIA DEL «CURSO PROFEM» HACEN ESTE MES SU INGRESO DE BACHILLERATO

Una MIREANDA

UNA EXCELENTE COLECCION DE DIVULGACION FEMENINA

En Guipuzcoa se edita una gran colección de divulgación femenina

Una mujer en su estudio, leyendo un libro. En la imagen se ve un libro abierto y un cuaderno con anotaciones.



El Curso Profem

Una mujer en su estudio...

UNA EXCELENTE COLECCION DE DIVULGACION FEMENINA

Una mujer en su estudio...

UNA EXCELENTE COLECCION DE DIVULGACION FEMENINA

La Voz de España. 13.09.1967.

La guardería o Jardín Infantil

Como modo de facilitar que las madres con niños pequeños pudieran asistir a cursos y conferencias, se habilitó una guardería (a veces denominada "Jardín Infantil") que funcionaba gratuitamente en una sala anexa a las aulas, ubicadas primeramente en el colegio San Bartolomé del alto de San Martín y luego en el Fórum Larramendi de la iglesia de los Padres Jesuitas.

En los programas y en la prensa se anunciaba este servicio indicando que del cuidado de los niños se ocupaban "enfermeras diplomadas". Era, sin duda, un atractivo añadido para apuntarse a nuestros cursos.

de familia numerosa: La Voz de España, 2 de octubre de 1968).

Lo cierto es que aquella agrupación de mujeres atípica, espontánea y alegal (no sería oficialmente registrada hasta muchos años después), "fue una ventana abierta a percatarse de que hay algo más que tu marido, tu hijo, las lentes...", afirman cincuenta años después las pioneras. "Fue como meter una cuña en una sociedad muy cerrada".

"Había y hay actividades para los mayores (la tercera edad) y también para los jóvenes (la primera). Pero se echan en falta para la franja intermedia (la segunda edad). Ese es el hueco que llena ERAGIN".

ERAGIN: misma entidad, nuevos tiempos

En 1981, PROFEM se refundó como ERAGIN. Los tiempos estaban cambiando rápidamente y con ellos la mentalidad y la apertura de las socias a las nuevas realidades sociales y culturales. El objetivo final seguiría siendo el mismo pero con una ambición mayor y atreviéndose a tocar temas más comprometidos; fue entonces también cuando se empezó a tratar sobre el presente y el futuro del euskera.

“ERAGIN ha evolucionado con las socias, los cambios sociales han repercutido. Aunque algunas seamos las mismas, nuestro modo de pensar y de entender la vida no es el mismo”. Palabras de una socia que resumen muy bien ese proceso que tuvo, en la década de los ochenta, un momento de efervescencia espectacular. “Fueron años gloriosos –afirma otra–. Había afán por aprender, por subirse a los grandes cambios en marcha, eso

generaba entusiasmo, la gente era más joven y le atraía asistir a conferencias sobre temas candentes”.

En ese contexto se empezó a tratar de manera más abierta y desacomplejada sobre la homosexualidad, el sida, las drogadicciones, la menopausia, sobre los afectos y sobre los complejos... Parece que hay consenso en que ERAGIN nunca ha sido un sitio cerrado, de moral estrecha, aunque con el tiempo se ha ido abriendo más. De manera que temas que quizás antes habrían causado incomodidad en una parte del colectivo, acabaron siendo abordados con naturalidad.

Había quienes nos calificaban de feministas, pero ello carecía de fundamento: “No éramos feministas sino mujeres con distintas formas de pensar y de aprehender la vida. Lo que sí es verdad es que ERAGIN ha sido una llama para encender

la conciencia sobre la condición de la mujer”, testimonia una compañera con muchos años de vuelo en la asociación de la golondrina.

Desde el Tardofranquismo hasta Internet, en nuestra Asociación la sociedad se ha ido reflejando como en un espejo, con su movimiento y en su evolución. ERAGIN ha estado abierta a la calle y la calle ha entrado en ERAGIN: es una satisfacción poder decirlo hoy.

¿Se ha hablado con libertad? Creemos que sí, si bien los temas políticos se han soslayado en cumplimiento con los fines fijados en sus principios estatutarios:

- La Cultura.
- La promoción de la mujer en todas sus facetas.
- De carácter apolítico y aconfesional.
- Abierta a todas las tendencias e ideas.
- Sin fines lucrativos.

Un sondeo entre las jóvenes

En 1966, el Seminario de Estudios Sociológicos Femeninos realizó un sondeo para conocer las opiniones y las inclinaciones de las mujeres jóvenes (entre 17 y 35 años). Dicho estudio se plasmó en el libro *Habla la mujer* (editorial Cuadernos para el Diálogo, 1967), del que extractamos aquí algunos resultados (incluimos solo las principales respuestas a cada pregunta):

¿Cuáles son tus entretenimientos preferidos?

Leer: 28,07%

Cine: 12,33%

Música: 9,27%

Coser, hacer punto: 5,01%

Puede que la única excepción a esa rigurosa apoliticidad se diese en marzo de 1983, cuando una serie de socias firmaron un manifiesto público a favor del diálogo y de la escucha en la vida política vasca (ver página 27: *A los políticos de buena voluntad*).

Nunca ha habido grupos por partidos, ideologías o tendencias, la gente al entrar se deja sus ideas “en el perchero”. También se han respetado las creencias, sin mayor esfuerzo en este caso dado que la gran mayoría de las socias comparten la fe católica.

Podemos presumir de que la Asociación ha avanzado al compás del tiempo, y

que nunca ha ido para atrás como a menudo ocurre cuando los colectivos envejecen y sus miembros se vuelven conservadores y hasta reactivos frente a las novedades. Tal situación no se ha dado entre nosotras sino que, por el contrario, incluso entre las socias más veteranas se sigue observando un gran interés por lo que aportan las nuevas generaciones y lo que el río del tiempo sigue trayendo a nuestra orilla un año tras otro.

ERAGIN ha sido un foco de cultura, de atracción, de unión, de avance... y lo seguirá siendo.

¿Te parece bien que la mujer casada trabaje fuera del hogar?

No: 32,08%

Sí, con reparos: 25,56%

Sí: 22,56%

No, con ciertas consideraciones: 10,03%

Depende: 8,52%

La mujer no sabe lo que va a encontrar detrás de la independencia y de la libertad y esto le asusta porque la respuesta puede ser la soledad. Una soledad que debe ser asumida para acceder a unas relaciones de igualdad y corresponsabilidad.

Por ello, todavía hay muchas mujeres que sienten miedo a ser ellas mismas, que sienten miedo a expresar sus ideas, sus opiniones, sus vivencias, sus sentimientos, sus decisiones; que sienten pánico a encontrarse frente a frente consigo mismas, con su experiencia de vida. Probablemente porque se sienten afectadas por el mundo que les rodea y prefieren cómodamente adaptarse a él. O huir de él... Quizás también, porque mantener una actitud autocrítica y autolectiva, luchando por su propia autonomía para llegar a ser ellas mismas, no es una tarea nada fácil. Y sin embargo necesaria en unas relaciones auténticas.

ERAGIN

LA CONSCIENCIA
DE LA CONDICION FEMENINA

**CURSO
1986 - 87**

¿Es el matrimonio la meta ideal de tu vida?

Sí: 62,91%

No: 22,06%

Es una de las metas: 6,27%

A los políticos de buena voluntad

Sí, a los políticos de buena voluntad, a los políticos cuyos objetivos primordiales en estos momentos sean el llegar a un clima de pacificación, dejándose de otros objetivos partidistas, a los políticos que estén dispuestos a admitir en sus adversarios un mínimo de buena fe, un mínimo de buena voluntad, para llegar a ese mismo objetivo, a los políticos que no están siempre pensando que detrás de las manifestaciones de sus adversarios se ocultan otras intenciones completamente distintas, a esos políticos nos dirigimos nosotras mujeres de ERAGIN, para pedirles que empleen todos los medios a su alcance: mesa por o para la paz, mesa tripartita o cuatripartita o todas las “partitas” que hagan falta para iniciar por lo menos una andadura que acabe en una pacificación *real* del país, con toda la carga que supone esto de *real*, y no una pacificación ficticia que al poco tiempo nos lleve nuevamente a nuestra situación actual que es la que nos mueve a hacer esta petición. Y la hacemos por creer que esta situación tiene que tener una salida digna, una salida bien estudiada y bien pensada, y se la hacemos a los políticos por creer que son ellos los llamados a resolverla con el apoyo y la solidaridad de todos los ciudadanos que estamos inmersos en ella y que deseamos para todos sin exclusión de ninguna clase el fin de tantos llantos, de tantos sobresaltos, de tantas angustias y preocupaciones diarias; el fin de tantas violencias y agresiones que sufrimos continuamente en esta moderna sociedad que más parece que está en regresión que en un avance civilizador. En esta sociedad que estamos construyendo y que vamos a dejar en herencia a nuestros hijos y nietos. Por lo tanto pedimos a nuestros políticos seriedad ante la gravedad del momento, buena voluntad y un mínimo respeto al adversario en todas sus manifestaciones públicas.

En San Sebastian a 1 de Marzo de 1983

¿Crees que se debe permitir el divorcio?

En ciertas ocasiones: 58,90%

Nunca: 37,59%

Siempre: 2,26%



Conferencia en la sala del Fórum Larramendi.

¿Crees que es lícito evitar tener muchos hijos?

No: 57,39%

Sí: 39,35%

Las sedes

Oficinas y administración:

Calle Sánchez Toca, 5-3º. Hasta 1974.

Calle Loyola, 14-3º. De 1975 a 1980.

Aulas de cursos y conferencias:

Colegio San Bartolomé. Alto de San Bartolomé. 1966-1968.

Fórum Larramendi (iglesia de los PP. Jesuitas). Calle Andía. 1968-1978.

Centro Cultural Nazaret. Calle Arrasate (antes, Hermanos Iturrino), 17-19. 1978-2000.

Parroquia de San Martín Obispo (Madres Reparadoras). Calle Easo, 20. 2001-2005.

Sala Arrupe (iglesia de los PP. Jesuitas). Calle Garibay. De 2006 hasta la actualidad.

Provisional de octubre 2014 a febrero 2015: Centro Asís (iglesia de los Capuchinos). Calle Oquendo.

Otros lugares para presentaciones, conferencias y cursos abiertos al público:

Cine Actualidades, a partir de 1969 rehabilitado como Sala de Cultura de Kutxa (Caja de Ahorros Municipal) en la calle Arrasate (antes, Hermanos Iturrino).

Sala de Cultura de la Kutxa (Caja de Ahorros Provincial) en la calle Andía.

Salón Novedades de la calle Garibay. Hasta 1979.

Cine Novelty. Hasta 1976.

Espelunca. Sótano de la Librería Ramos. Calle Vergara, 4.

Quando una mujer soltera espera un hijo y no puede casarse, ¿qué solución te parece la mejor?

Tenerlo: 57,64%

Afrontar los hechos: 15,29%

Llevar una vida recta: 6,02%

Ayudar a la madre: 4,01%

Cambio de ciudad: 1,75%

Llevarle a la inclusa: 0,50%



Las socias en 2014, durante la breve etapa en el Centro Asís (Capuchinos).

¿Dónde crees que está el problema más urgente de la mujer?

Necesidad de una formación completa: 13,53%

Formarla para el matrimonio: 5,76%

Aspecto moral, etc.: 5,51%

Aspecto económico profesional: 5,01%

Que se reconozcan sus derechos: 4,51%

De canario a golondrina

Ya hemos dicho que en 1981 PROFEM se refundó como ERAGIN. El nuevo nombre era expresivo del sentido de la iniciativa: algo que se mueve o impulsa con renovadas energías.

El canario que simbolizaba a PROFEM se sustituyó por una golondrina, “porque la golondrina es un pájaro que regresa al mismo lugar”.

A esta imagen de marca se le añadiría más tarde un lema colectivo: “Eragin somos todas”.

En noviembre de 2005, el movimiento social Elkarrri anunció su transformación en una nueva entidad llamada “Eragin”.



Cuando el tema saltó a los medios de comunicación, la directiva emprendió las acciones necesarias para hacer valer los derechos de nuestra Asociación.

Hubo que recordar que ERAGIN se hallaba inscrita en el Registro de Asociaciones del Departamento de Justicia del Gobierno Vasco desde el 6 de mayo del año 1991. No hubo dificultades y finalmente la nueva red ciudadana adoptaría el nombre de Lokarri (2006-2015).

“ERAGIN nos ha ayudado a hablar, a pensar, a opinar...”.

“Para mí es una puerta abierta. Unas horas para estar con amigas, para culturizarme...”.

1967

32

The Living Theater

Hito que marcaría a toda una generación fue el paso por Donostia del grupo neoyorquino The Living Theater de Judith Malina y Julian Beck en noviembre de 1967, representando en el Teatro Victoria Eugenia una versión de Antígona de Bertold Brecht.

Un actor por entonces en ciernes recuerda casi cincuenta años después: “Quedamos todos deslumbrados por esa unión de teatro y vida, y sobre todo por la estela de libertad que iban dejando. Ese día nacieron muchas aficiones al teatro en San Sebastián”.



¿Un reducto femenino?

Ni PROFEM ni ERAGIN han cerrado sus puertas a los hombres. Nunca quisimos ser un gueto femenino ni de hecho ni de derecho: todo varón que lo desee se puede inscribir. Y, por supuesto, cuantas actividades se organizan de puertas abiertas concitan la atención de un auditorio mixto.

Otra cosa es que el programa de actividades tuviera una clara orientación hacia la mujer, sobre todo en sus comienzos, como corresponde a la naturaleza y fines de una entidad surgida para la “promoción femenina”.

No obstante, ya tempranamente se lanzaron iniciativas interesantes para romper las barreras con el público masculino. Por

ejemplo, de la mano de José María Busca Isusi se organizó un curso de cocina exclusivamente para hombres, como modo de estimularles a que se iniciaran en el arte coquinario (aún faltaban años para que la cocina se pusiera tan de moda entre los caballeros como lo está hoy en día). Se realizó en los fogones de la Sociedad Gaztelupe de la Parte Vieja y se saldó con un éxito total.



Extremadura, 1985.

Así somos, así nos vemos

El aula del colegio San Bartolomé donde se acogieron los primeros cursos disponía de 70 pupitres. En consecuencia, ese fue el *númerus clausus* que se fijó para las matriculaciones. Al año siguiente se amplió a 120 plazas.

Tras el traslado al Fórum Larramendi, y como fruto del renombre que PROFEM fue adquiriendo en la sociedad guipuzcoana, aumentaron las matriculaciones. En la década de 1970 el número de socias rondaba las 200; en los años ochenta se llegaron a superar las 300, y a partir de los noventa el censo se estabilizó en torno a las 150 inscripciones anuales.

Aunque en los comienzos se realizaría una intensa labor en los medios de comunicación, e incluso se pagasen anuncios en la prensa guipuzcoana, el

procedimiento más eficaz para la captación de socias ha sido siempre el boca a oreja. Porque son las propias socias las mejores publicitarias de la Asociación y quienes pueden explicar con mayor autoridad el provecho que se obtiene participando en sus actividades.

El perfil socioeconómico no ha variado pero hay acuerdo general en que el nivel cultural ha ido en aumento. “Nos hemos cultivado, es claro; al principio éramos más ‘primitivas’”, afirma una socia de la primera hornada. Entendiendo que a partir de cierto nivel aumenta la dificultad para seguir formándose: “Hoy ya no se da ese ansia por aprender de hace cincuenta años, ahora es más para ampliar, para profundizar...”.

La sociedad se ha vuelto compleja y la tendencia a la individualización ha alcanzado también a ERAGIN. Quiere

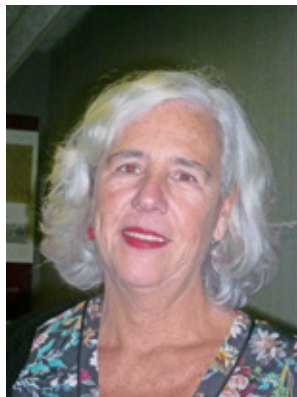
“A veces da pereza, pero al final de la tarde te quedas contenta por haberla aprovechado de manera tan positiva”.

esto decir que el grupo se ha hecho más diverso y por ello resulta bastante más complejo para las directivas llegar a satisfacer toda la gama de preferencias.

Lo cierto y real es que, salvo casos concretos, las socias de ERAGIN son extremadamente fieles. Solo así se explica que haya perdurado durante medio siglo de manera ininterrumpida.

La media de edad ha ido aumentando. Una socia que se sumó a ERAGIN en 1983 con 39 años recuerda que entonces ella era una de las más jóvenes. Ahora, nuestra horquilla de edad se mueve entre los 55 y los 100 años. Y, con enorme satisfacción, constatamos que hay compañeras que han ido avanzando en la vida a nuestro lado. Su presencia otorga a ERAGIN una hermosa pátina de venerabilidad que vale su precio en oro.

Garbiñe Biurrun.



José Luis Rebordinos.



“Trabajando en la directiva descubrí que tenía capacidades hasta entonces desconocidas para mí misma”.

1966

Referéndum

Franco convocó para el 14 de diciembre de 1966 un referéndum nacional de aprobación de la Ley Orgánica del Estado (una pseudo-Constitución con la que pretendía apuntalar su régimen).

Tenían derecho a voto hombres y mujeres mayores de 21 años. En carteles, en la radio y en televisión (y por supuesto en el NO-DO), el régimen insistió en la obligación de votar el referéndum y al deber patriótico de hacerlo en forma afirmativa. Los partidarios de votar NO carecieron de la menor oportunidad para expresarse. Las garantías democráticas brillaron por su ausencia asimismo a la hora del recuento de los sufragios.

En esas condiciones, como es lógico, el referéndum lo ganó Franco de manera aplastante: más del 90% de síes. En Gipuzkoa, el resultado fue algo más “reñido”:

Votos emitidos: 279.331 (de un censo de 368.334 electores)

Participación: 75,83%

SI: 243.612 = 87,21%

NO: 11.748 = 4,20%

Nulos: 23.971 = 8,58%

Resistencias patriarcales (¡y filiales!)

ERAGIN/PROFEM ha ido escribiendo su historia en contra del patriarcalismo tan arraigado en nuestra cultura y que tiene como máximos representantes a los maridos de la vieja escuela machista, pero también a los hijos. “La mayor resistencia la encontramos en nuestros hijos –decía una de las fundadoras en 1966–. Tengo un hijo de 15 años que lo critica mucho [su participación en los cursos]. Es muy conservador. Me dice: ‘La mujer tiene que ser el reposo del guerrero’”. Elocuente ejemplo de machismo filial.

No pocos maridos recelaban de que a sus mujeres tanto conocimiento acabara por “removerle” las conciencias. Esa tensión, instalada en los matrimonios, llevaba a algunas socias a abandonar la actividad para no contrariar a sus esposos. Mientras que por la misma razón otras, aun deseando poder asistir, renunciaban a acercarse al grupo.

Nos cuentan de un prócer de la cultura donostiarra que, al conocer el deseo de su esposa por unirse a PROFEM, le dijo señalando sus libros: “Si quieres aprender, aquí tienes una biblioteca magnífica”.

En sentido opuesto, el sociólogo vizcaíno José Ignacio Ruiz de Olabuenaga, conferenciante en ERAGIN/PROFEM durante casi treinta años, solía animarnos con palabras que en algunos oídos sonarían escandalosas: “Dedicarse por entero al marido es como estar mirando siempre una misma torre desde tu casa. Hay otras torres, hay que asomarse al exterior...”.

Por último las había que, pese a todas las reservas, daban ese paso. Aunque a la hora del café no perdían de vista el reloj a fin de estar de vuelta en casa a tiempo para recibir a sus cónyuges.

Eragin inicia el curso 96 con una conferencia sobre Medios de Comunicación

DV. SAN SEBASTIAN
La asociación cultural Eragin inaugura hoy el curso 96-97 con la conferencia del periodista Gorka Landaburu, *Poder y crisis de los Medios de Comunicación*, en la Sala de Cultura de Kutsa en la calle Arrasate 12, a las 19.30 horas. «Dar respuesta a la inquietud intelectual de un grupo de mujeres y servir de punto de encuentro entre ellas», es, según Manoli Olloquegí, que comparte la responsabilidad de programación con Merche Luzuriaga y Lola Uranga, uno de los objetivos de este veterano foro.

Cincuenta conferencias que abarcarán temas de filosofía, sociología, literatura y arte, música cine y viajes, ciencia y medicina, historia, política y economía, que serán dictadas por personalidades del mundo universitario y cultural, comprenden el programa del presente ejercicio académico, que se desarrollará hasta el mes de mayo.

«Tocamos temas muy diversos

para conseguir el máximo interés para el mayor número de cursillistas», indica Merche Luzuriaga sobre los contenidos de las ponencias y aclara también que para este 96-97 «se va a dar preeminencia como tema monográfico al periodo de cien años entre 1750 y 1850 en el que analizaremos el arte, la música, el pensamiento y la historia política».

Veinte años de vida

Nació como Profem, esta asociación que ahora se denomina Eragin lleva más de veinte años de existencia y cada martes y cada viernes reúne a más de 150 mujeres que incrementan su cultura y reciben información sobre los más diversos materias. La matrícula cuesta 13.000 pesetas para todo el curso y sus segadoras son fieles a su cita cultural.

«Creo que cubrimos una labor social y cultural importante en un campo que está un poco abandonado, el de las mujeres de entre cuarenta y sesenta años a las que



Manoli Olloquegi y Merche Luzuriaga, responsables de la programación cultural de Eragin. JAVIER GIL

se les ofrece la oportunidad de retomar algo que dejaron al acabar sus estudios», aporta Merche Luzuriaga y complementa Manoli Olloquegi explicando que «para la tercera edad hay un buen número de programas culturales, pero se da un cierto vacío en cuanto a

lo que podría llamarse *segunda edad* y que agrupa a amas de casa o mujeres trabajadoras cuyos hijos han crecido y pueden disponer de dos tardes libres a la semana para dedicárselas a la formación y puesta al día en temas de interés así como llevar a cabo una relación con

otras mujeres con sus mismos intereses».

Eragin organiza cada curso dos viajes a destinos que tienen relación con algunos de los temas tratados durante el curso o simplemente se visita algún lugar cercano, pero poco conocido.

Burócratas y censores

Tampoco la autoridad gubernativa veía con demasiado agrado esa flor asociativa que había germinado espontáneamente en la sociedad civil femenina.

Considérese que durante la dictadura todo acto colectivo era objeto de severa vigilancia, y este no fue excepción. Para la celebración de cualquier reunión de más de veinte personas se debía solicitar permiso en el Gobierno Civil, so pena de verse acusado de delito contra la seguridad del Estado. El trámite incluía la

presentación de un esquema de la conferencia con su título. En cierta ocasión un conferenciante utilizó la palabra “libertad” en el encabezamiento y, aunque no se trataba de un asunto político, hubo problemas para obtener el permiso en Gobernación.

Se especula con que, en ocasiones, a las conferencias asistía algún policía de incógnito para escuchar lo que se decía. En cualquier caso, PROFEM no estaba en absoluto politizado.

“Si todo lo que hemos escuchado nos hubiera quedado grabado en la memoria... ¡Qué mujeres tan sabias seríamos!”.

En 1990, ERAGIN recibió el Premio Gurutze Gorria de Cruz Roja de Gipuzkoa por su meritoria y desinteresada labor cultural.

Exposición del Grupo Gaur

Bajo la denominación de Grupo Gaur, ocho artistas guipuzcoanos unidos por una concepción común del arte abstracto y en oposición al discurso artístico oficial representado por los certámenes y premios institucionales, realizaron una exposición artística en la Galería Barandiarán de Donostia (calle Bengoechea) entre abril y mayo de 1966. Pintores y escultores que hoy son patrimonio del Arte Vasco más universal: Amable Arias, Nestor Basterretxea, Eduardo Chillida, Remigio Mendiburu, Jorge Oteiza, Rafael Ruiz Balerdi, José Antonio Sistiaga y José Luis Zumeta.

Gaur llevó el arte de vanguardia a pueblos de Gipuzkoa donde nunca antes se había podido ver, y al mismo tiempo puso en valor todo el caudal creativo de la cultura tradicional.

Dirección: de personal a colegiada

Durante años la dirección de PROFEM se llevó de manera personalizada. Ya en ERAGIN, por lógica y por eficacia, se empezaron a implantar directivas colegiadas, generalmente de tres socias que se ofreciesen como voluntarias para formar Junta.

Puede que la elección de la Junta de un modo más formal comenzase tras la aprobación de los primeros estatutos puesto que en ellos se establece la obligatoriedad de convocar anualmente a la Asamblea de Socias y que esta designe Presidenta, Secretaria y Tesorera.

En todo caso, hay que reconocer aquí la gran capacidad de trabajo y el talento organizativo de todas las mujeres que en las sucesivas etapas han estado al frente de la organización.

Ahora bien, buscar directivas de sustitución fue, es y probablemente seguirá siendo en el futuro un problema. “Nadie tenía ansia de poder. Y no creo que ahora sea distinto”, especula una veterana. Sin embargo, la experiencia demuestra que para el progreso del colectivo es necesario refrescar periódicamente el plantel directivo.

De todo lo anterior deriva el que nuestro archivo histórico sea más bien escaso (y prácticamente inexistente en cuanto a documentación anterior a los años 1990). Algo que hemos lamentado a la hora de preparar el presente libro conmemorativo de nuestras Bodas de Oro.

Directivas de PROFEM y ERAGIN

Lidia CABESTANY	1966-1980
Luz MIRANDA	1966-1973
Sol MIRANDA	1966-1973
Mari Sol DÍEZ MONTES	1972
Purita ARDANAZ	1981-1986
M ^a Carmen BLASCO	1981-1983
M ^a Luisa CASTRO	1982-1984
Estíbaliz PAGALDAY	1982-1988
Maite KUTZ	1984-1991
Ana AMIEVA:	1985-1995
Manoli OLLOQUIEGUI	1988-1996
Merche LUZURIAGA	1992-1998
Lola URANGA	1992-1996
Maite KUTZ	1998-2000
Obdulia MARTÍN	1998-2000
M ^a Jesús BARRIOLA	1999-2000
Purita ARDANAZ	2001-2012
M ^a Carmen BLASCO	2001-2012
Merche LUZURIAGA	2001-2003
Pilar ALMANDOZ	2004-2012
M ^a Elena SAN SEBASTIÁN	2012-2015
M ^a Carmen URBIZU	2012-2015
Olatz ZUMALABE	2012-2015



Cambio de Junta en 1998.

Las primeras cabinas

En el verano de 1965 entraron en servicio las primeras cabinas telefónicas en San Sebastián. Había cinco: en Plaza Pinares, Alameda de Calvo Sotelo (actual Bulevar), Plaza Cervantes (frente al bar Basque), Avenida de Madrid (en esquina con Isabel II) y Paseo Duque de Mandas (frente a Tabacalera).

Funcionaban con dos monedas de peseta y únicamente tenían conexión con el casco urbano y con las localidades de Pasajes, Hernani, Rentería, Oyarzun y Andoain, y también con Lasarte, a la sazón barrio dividido entre San Sebastián, Usurbil, Hernani y Urnieta. Las instrucciones de uso aparecían escritas en cuatro idiomas: español, francés, inglés y alemán. Por tanto, en las cabinas de teléfono el euskera solo aparecía en las conversaciones.

Saber para ganar

Tratándose de una entidad con finalidad no lucrativa, la economía de ERAGIN se ha movido siempre en un plano de mera subsistencia. El objetivo es que cada año las cuentas cuadren, y si por suerte queda un pequeño remanente... ¡miel sobre hojuelas!

Un examen detallado del capítulo de ingresos provenientes de las cuotas

parece indicar que en el transcurso de los años nuestra oferta se volvió más económica. Así, en 1968-1969, el curso completo costaba 1.500 pesetas. Situemos esta cantidad en el contexto de la España de entonces: el salario mensual medio estaba en torno a las 3.000 pesetas; una enciclopedia en nueve tomos (como la de la editorial Sopena) costaba unas 4.000 pesetas.

M^{re} José Cano.



Maddi Castro y Carmen Gallastegi.

En 1981 las socias pagaban 5.000 pesetas. En ese año, un trabajador industrial recibía entre 70.000 y 80.000 pesetas al mes (la inflación había hecho estragos). Por alquilar un piso en San Sebastián pedían en torno a las 20.000. Un periódico valía 25 pesetas.

En 1998 nos situábamos en las 15.000 pesetas. Algo menos de lo que costaba el flamante programa informático Windows 98. Si ese año la grúa municipal nos llevaba el coche, “la broma” nos costaba 7.000 pesetas.

La primera matrícula en euros, a comienzos del presente siglo, se fijó en 105 € (17.471 de las antiguas pesetas).

Curso	Importe*	
	Curso completo	Ciclos
1968 - 1969	1.500	800
1969 / 1972	–	
1972 - 1973	2.000	
1974 - 1975	2.500	
1976 / 1979	2.700	2.000
1980 - 1981	5.000	
1981 / 1983	5.000	3.500
1984 / 1987	6.000	4.000
1988 - 1989	7.000	
1989 - 1990	9.000	
1990 - 1991	10.000	
1991 - 1992	12.000	
1993 / 1996	13.000	
1997 / 1999	15.000	
2000 - 2001	17.000	
2002 - 2003	105	
2004 - 2005	120	
2006 - 2007	140	
2008 - 2009	150	
2010 / 2015	160	

* En pesetas hasta 2000-2001. En euros desde 2002-2003.

En diferentes etapas se han planteado modalidades de inscripción. Por ejemplo, en los sesenta se ofrecían matrículas solo para ciclos (a 800 pesetas), por trimestres o para una única sesión semanal. Todas ellas acabaron siendo desechadas por su escasa operatividad.

Se ha mantenido la posibilidad de pagos fraccionados o diferidos. Por razones de economía, las excursiones se han solido programar en fechas adecuadas, evitando los meses más “empinados” para nuestros bolsillos como enero-febrero o septiembre-octubre.

La segunda fuente de ingresos –muy secundariamente– ha estado en las ayudas institucionales. A su fundación, PROFEM tuvo como patrocinador al Ayuntamiento de San Sebastián. Las Cajas de Ahorro, editando los programas de mano y prestando sus salas nos brindaron un apoyo bastante más sostenido en el tiempo y, ocasionalmente, la Diputación de Gipuzkoa, Laboral Kutxa, Banco Guipuzcoano y Emakunde nos han proporcionado respaldo de importancia variable.

En este punto es interesante recordar el debate que a finales de los años ochenta

“Ha sido un estímulo para mi vida, para mi desarrollo y para mi forma de pensar. Por eso he seguido tantos años”.

se suscitó sobre la conveniencia o no de solicitar subvenciones. Pues diversas compañeras proponían perseverar en el régimen de autogestión y de autofinanciación conforme a la trayectoria seguida hasta entonces. Esta posición quedó en minoría frente a una mayoría partidaria de entrar en los engranajes institucionales con todas las obligaciones burocráticas que ello supone: pago anual del impuesto de sociedades, presentación de los recibos firmados de los conferenciantes, justificación de exención de IVA (obtenido en 1994), justificación de exención del impuesto de actividades económicas (obtenido en 2002), etc.

Las tarifas por conferencia en ERAGIN/PROFEM se han movido siempre en una horquilla media tirando a alta respecto a organizaciones similares. Esto era especialmente notorio cuando los conferenciantes provenían de Barcelona, Madrid o de otras provincias –cosa que sucedía

AVANCE DEL PROGRAMA 1990 - 91		
<p>ERAGIN es una realidad consolidada que organiza una media de 50 conferencias anuales en el campo de las Ciencias Humanas y Sociales, así como otra serie de actividades tales como cursillos, excursiones, viajes, etc.</p> <p>Nuestro objetivo es la creación de un espacio abierto de participación y de intercambio que recoja debates de ideas, pluralidad de opiniones y la posibilidad de diálogo entre sus participantes.</p> <p>En el presente curso, seguiremos "poniéndonos al día", exponiendo y analizando temas de actualidad y de interés general.</p> <p>ERAGIN está abierto a todas aquellas personas que tengan ganas de aprender, de reflexionar, de conocerse mejor y de profundizar en el pensamiento humano.</p>	<p>PSICOLOGIA</p> <ul style="list-style-type: none"> - La autoestima en el proceso de identidad - La adicción al juego - Las disfunciones sexuales femeninas - La infidelidad - El hogar: ahogo y emancipación - La depresión en la mujer - Los dibujos infantiles 	<p>Prof. Begoña Etxesandía Prof. Enrique Echeburúa Prof. Enrique Echeburúa Prof. Elena Isasti Prof. Alberto Espina Prof. Enrique Echeburúa Prof. Carmen Maganto</p>
	<p>CULTURA Y SOCIEDAD</p> <ul style="list-style-type: none"> - La manipulación de los medios de comunicación - Aspectos del lenguaje - ¿Ha muerto el cambio cultural? 	<p>Prof. Mariano Ferrer Prof. José Ramón Zubiaur Prof. José Ignacio Ruiz de Olabuénaga</p>
	<p>ETICA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ética y amor propio 	<p>Prof. Fernando Savater</p>
	<p>HISTORIA Y ARTE</p> <ul style="list-style-type: none"> - La historia no ha terminado - Nuestro viaje a la India y Nepal - Arte e Historia en el Museo del Prado 	<p>Prof. Fernando García de Cortázar Prof. Maite Kutz Prof. Maite Kutz</p>
<p>POLITICA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Europa: pasado de división, futuro de unidad - Sistemas políticos 	<p>Prof. Jesús Torquemada Prof. Joseba Goñi</p>	
<p>PARAPSICOLOGIA</p> <ul style="list-style-type: none"> - El enigma del tiempo 	<p>Prof. Maritxu Güler</p>	
<p>ECOLOGIA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cambio de clima - Contaminación y ecología 	<p>Prof. José Ignacio Usabiaga Prof. José Ignacio Usabiaga</p>	
<p>MEDICINA Y SALUD</p> <ul style="list-style-type: none"> - Los cuidados de la piel ante el sol 	<p>Prof. Anna Tuneu Valls</p>	
<p>PAIS VASCO</p> <ul style="list-style-type: none"> - La cultura vasca del exilio - Historia de San Sebastián - Presencia de mujeres pintoras vascas 	<p>Prof. José Angel Ascunce Prof. Javier Sada Prof. Edorta Kortadi</p>	
<p>CINE</p> <ul style="list-style-type: none"> - El vínculo de la mirada (el arte de ver cine) - Apuntes sobre el cine hispano 	<p>Prof. Fabián Rodríguez Prof. Fabián Rodríguez</p>	
<p>CINE FORUM</p>	<p>Prof. Fabián Rodríguez</p>	
<p>• Y otras actividades tales como viajes y excursiones que se anunciarán a lo largo del curso.</p>		

Patriarcalismo funcional

En Francia, el año 1965, se promulgaba una ley para la igualdad jurídica en el matrimonio. Entre otras medidas, se autorizaba a las esposas a abrir una cuenta bancaria, cosa hasta entonces imposible sin contar con el permiso de sus maridos o padres.

**Inauguración del Curso
2007-2008**
Kurtsoaren Inaugurazioa

gizarte eldntza
obra social

kultura
cultura

“San Telmo Museoa”
Oraina eta etorkizuna - Presente y Futuro
Hizlaria - Conferenciante: **Dra. Mònserrat Fornells andrea**

Antolatzailea - Organiza:
Asociación Cultural **ERAGIN** Kultur Elkarte

Urriaren 17a - 17 de Octubre - 19:30
Tokia - Lugar: Kutxa - Arrasate Kalea, 12

SARRERA DOSTANIK
ENTRADA LIBRE

Donostia - San Sebastián

ERAGIN
ASOCIACION CULTURAL

¿qué quieres mañana?

www.kutxa.net

kutxa

zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net

kutxa

Otro tanto ocurría entre nosotras: las mujeres no podían trabajar sin consentimiento de su marido, tener pasaporte, pedir un crédito, administrar bienes, suscribir contratos, disponer de los ingresos de su trabajo, ser tutora o comparecer en un juicio. Hablamos de una época en que muchas mujeres se presentaban como “la señora de...”.

Aquel paso adelante dado en Francia contra el patriarcalismo se recibió con esperanza en España. Aunque el ejemplo tardaría aún bastantes años en trasladarse a nuestra jurisprudencia.

sobre todo al principio—, a quienes se pagaba el desplazamiento y el hotel, más la propia charla (y en ocasiones incluso la cena después del acto).

Algún conferenciante ha renunciado a su minuta, pidiendo que en su lugar se entregara a una causa solidaria. Caso pintoresco fue el de cierto personaje que, crecido por el éxito obtenido en su intervención, propuso a las asistentes que, aunque tenía billete de tren para esa misma noche, se quedaría en

la ciudad si en ese mismo momento le pagaban por adelantado un nuevo cursillo que impartiría desde el día siguiente. También hubo un famoso psicólogo y escritor que trajo libros para venderlos entre las socias, pero la organización no lo autorizó.

Las directivas por lo general no han cobrado por su trabajo, aunque en un determinado momento la Asamblea decidió reconocer su esfuerzo con un regalo al final de cada curso.

La primera ikastola legal

La Ikastola Azkue de Bilbao fue la primera en ser legalizada en Bizkaia, el año 1966, bajo los auspicios de la Iglesia Católica y con el amparo legal de Euskaltzaindia-Academia de la Lengua Vasca.

2.000 conferencias, más de 200 cursos

Nuestro programa se desarrolla durante el año escolar, entre comienzos de otoño y primavera, en sesiones de dos días a la semana que inicialmente eran los lunes y viernes; más tarde, lunes y jueves; en los ochenta, martes y viernes; y desde el 2000 los martes y los jueves. El horario ha sido siempre de 4 a 6 (cuando las charlas duraban dos horas) o de 5 a 6



Lori Thompson.

de la tarde: “La hora bonita para salir porque si no te quedas apoltronada en casa”, reconocen las socias.

Por costumbre, una figura de renombre y con tirón mediático abre el curso. Algunos años, al comienzo del segundo cuatrimestre se hacía otra sesión de apertura. Echando cuentas aproximadas, nos sale que en estos cincuenta años de ERAGIN/PROFEM se han debido de impartir unas 2.000 conferencias y más de 200 cursos.

Variedad y atractivo de los temas y capacidad divulgadora de los o las ponentes: con estos dos criterios se han diseñado los programas en cada curso. Dado que antes de la creación de la Universidad Vasca había penuria de expertos, de licenciados y de docentes era frecuente que se trajeran del

exterior. Durante los años de 1966 a 1980 era Lidia Cabestany la que personalmente se ocupaba de encontrar a las personas adecuadas, a menudo utilizando sus contactos en Cataluña. Más tarde, los sucesivos equipos directivos se han repartido la tarea echando mano de conocidos, de lo que se publica en prensa y revistas o mediante cualquier otro recurso siempre en permanente atención a lo que se *cuece* en la vida cultural del entorno.

“¿Cincuenta años?

Me parecen pocos”.

Tanto en PROFEM como en ERAGIN el nivel medio de los y las ponentes ha sido alto, como puede comprobarse en el listado que se incluye en las páginas finales. También se observará allí que apenas un tercio de intervinientes han sido mujeres (y la mayoría a partir de los años noventa).

En cierta etapa se probó a hacer cursos monográficos prolongados durante semanas o incluso meses, aunque más comúnmente se organizaban pequeños ciclos de dos o tres sesiones sobre un mismo tema que de ese modo adquiriría la condición de cursillo.

A *puerta abierta* era la denominación de unos programas con entrada libre que en los años ochenta congregaban a un público masivo en las salas de las Cajas de Ahorro. Tanto es así que a partir de cierto momento hubo que limitar dichas sesiones. Aprovechamos esta mención para señalar que en la segunda mitad de aquella década, con la apertura de las casas de cultura y la eclosión de las actividades de la obra social de Kutxa, se hizo necesario afinar más en el diseño de la programación de ERAGIN. El mérito de haber conseguido que la Asociación perdurara siguiendo en una línea propia corresponde a las directivas de entonces.

Históricamente, la respuesta de las socias se ha caracterizado por la fidelidad y la puntualidad. En cambio, la participación en el turno de preguntas por lo general ha sido y es muy escasa: que se suscite un diálogo entre la sala y la mesa siempre resulta gratificante. Aun a riesgo de que el o la conferenciante, aprovechando una pregunta, nos *calce* otra larga charla que haga que al final lamentemos haberle preguntado nada. ¡No sería la primera vez!

***Ibiltzaile ez dago biderik
Bidea ibiltzean egiten da...***

Ideia honegaz jarraitzen dugu ERAGINEN ikastaro berri honegaz, gehiago jakiteko gogoz beterik, hobeto ulertzeko, eta inguratzen gaituen gauza guztietan aktiboki parte hartzeko.

Horregaitik antolatu dugu berrogei baino hitzaldi gehiago gai asko eta ezberdinei buruz adibidez arte, politika, zuzenbidea eta erlijioa esate baterako, ibialdiak eta bidaiez gain.

Atzeran gera nahi duena...

2010-2011 IKASTAROA

Iraupena:Urriaren 7tik Maiatzaren 11ra
Batzarrak:Astearteak eta Ostegunak
Ordua:17:00etatik 18:30etara
Tokia:Arrupe Aretoan - Garibay, 19 - Donostia

IKASTAROAREN KUOTA.....160 euro

INFORMAZIOA ETA IZEN EMATEA
Telefonoak:943 425307 - 943 427389 - 943 453167
e-mail: a.eragin@terra.es

Banketxea: KUTXA
Kontu zenbakia 21010007900010017978
Asteartea eta Osteguna hitzaldi egunetan.
ERAGIN kultur Etxean (Arrupe Aretoan) - Garibay kalea, 19

Laguntzaileak:
KUTXA, EMAKUNDE, DIPUTAZIOA eta
DONOSTIAKO UDALA

ZIENTZIA ETA MEDIKUNTZA

José M ^o Urkia	"PRUST eta BERGARA kimikaren urtean"
Iñaki Arcarazo	"Lau nozio diabetes eta kolesterolari buruz"
Aranxa Azurza	"Eutanasia eta organo trasplanteak"

HISTORIA ETA GEOGRAFIA

M ^o Luisa Larzabal	"Zisterar ordena etorkizuneko erronka inplikatzeko du"
Gonzalo Serrat	"Lehenengo gerra karlista"
Pablo Becerra	"Ebro garaia"
Juan Goñi	"Chipre, Rodas, Malta."
Marisol Echeverría	"Micenas eta Troya, Homeroren heroiak hiriak"

ARTE ETA LITERATURA

Félix Marañés	"Gabriel Celaya bere mendeurrean"
Maylo Agud	"Paul Gauguin eta Vincent Van Gogh: bat ez etortze baten istorioa"
Beatriz Monreal	"Berriketa literarioa"
Marián Rubio	"Lorategia erromako errenazimentuan"
Toti Martínez de Lezea	"Eleberrri historikoa: erreallitate edo fikzioa"
M ^o Carmen A. Pimentel	"Arte monarkikoa edo erretrorikaren ahalmena"
Edorta Kortadi	"Andrés Nagelaren surrealismoa"

ETIKA ETA ERLIJOA

L.Manuel de la Encina	"Autonomia eta perfektionismoa"
José Antonio Pagola	"Jesús emakumearen aurrean"

ZUZENDARIA ETA SOZIOLOGIA

Mike! Mazkilaran	"Emigrazioa eta krisia"
Bernardo J. Inza	"Inkapazitatea: tutoretza eta adin bikiiko babesa"
Marielo Espina	"Lehenengo pausoak zaintza konpartiturentzako"

PSIKOLOGIA

Juanjo Ugarte	"Non mugitzen gara: ¿modernismo, posmodernismo?"
Maria Silvestre (Emakunde)	"Gizonen eta emakumen egoera Euskal Herrian itxaropenan dagoen lehioa: berdintasuna"
Izaskun Santos	"Ongitasunekin zahartzeko prestatzen"

A la hora de puntuar se observa que los que leen su charla reciben habitualmente una notación inferior que quienes no se apoyan tanto en el papel escrito y saben improvisar o que, al menos, hablan sin tener pegada la nariz al papel.

Por último, no olvidemos una mención al 'power-point', que desde comienzos de los años 2000 ha hecho más visuales y sin duda más amenas las sesiones. Aunque también en esto, claro está, se observan enormes diferencias en cuanto al talento creativo de los ponentes.

Donostia, ciudad jazzera

En 1965 se celebró la primera edición del Festival Internacional de Jazz de San Sebastián, lo que convierte a nuestro Jazzaldia en uno de los más veteranos del panorama internacional. Podríamos decir que quien haya supuesto algo en el panorama jazzístico mundial en las últimas cinco décadas ha pasado por este Festival que, además, ha sabido conservar la Plaza de la Trinidad de la Parte Vieja como espacio de referencia.

PROGRAMAS, AÑO A AÑO

PROFEM: 1966-1976. PROFEM GOYAN: 1976-1981. ERAGIN: 1981-2016

1966-67

Coloquio de apertura: Presentación de PROFEM.

Cursos: Organización, Psicología, administración, simplificación del trabajo, dietética, física del hogar.

Conferencias y cursillos: Arte, doctrina social de la Iglesia, publicidad, accidentes domésticos, técnicas modernas y cerebros electrónicos.

1967-68

Conferencia-coloquio de apertura: Inquietudes culturales de la mujer de hoy y posibilidades que existen para satisfacerlas.

Sin documentación.

1968-69

Ciclo I: Situación de la mujer en el mundo actual.

Ciclo II: Arte: cine, pintura, literatura.

Ciclo III: Cocina práctica.

1969-70

Ciclo I: Futuro de la sociedad familiar: ¿amenaza o esperanza?

Ciclo II: Religión como respuesta al Hombre.

Ciclo III: Psicología.

1970-71

Ciclo I: Nueva moral de los adolescentes.

Ciclo II: ¿Qué sabes de Guipúzcoa?

Ciclo III: Temas y mitos de ayer y hoy. Drogas, secuestros, hippies.

1971-72

Sin documentación.

1972-73

Ciclo I: ¿Qué sabemos de la educación sexual?

Ciclo II: La plenitud de la vida cotidiana.

Ciclo III: La música y su lenguaje.

Cursillos especiales: Divulgación médica, mantenimiento del automóvil, reparación de electrodomésticos, higiene y estética personal, y otros.

Equipos de profundización: Arte, literatura, religión, cultura en el mundo de hoy.

Conferencias abiertas sobre temas de actualidad.

1973-74

Clase inaugural: Julio Caro Baroja.

Ciclo I: ¿Cómo preparamos el futuro de los hijos?

Ciclo II: La civilización del ocio.

Ciclo III: Cara y cruz del dinero: ¿servilismo o civilización?

Cursillos especiales: Higiene y estética personal, patinaje, cine y fotografía, bricolaje, floricultura, decoración en Navidad.

Equipos de profundización: Arte, religión, cultura básica, cultura en el mundo de hoy, panorama de las civilizaciones.

Conferencias abiertas sobre temas de actualidad.

1974-75

Clase inaugural: Francisco Umbral.

Ciclo I: Psicología de la comunicación.

Ciclo II: La comunicación con Dios.

Ciclo III: La comunicación, fenómeno sociológico.

1975-76

Sin documentación.

1976-77

Clase inaugural: Anna Balletbò.

Ciclo de los Lunes: Protagonismo de la mujer en el mundo de hoy.

Ciclo de los Jueves: Conocimiento de la Cultura Vasca (organizado en colaboración con la Facultad de Filosofía y Letras de EUTG).

1977-78

Clase inaugural: Octavio Fullat.

Sin documentación.

1978-79

Ciclo de los Martes: El lenguaje artístico.

Ciclo de los Viernes: La presencia y el sentido de la mujer en la comunidad.

1979-80

Curso monográfico: Calidad de Vida.

Curso extraordinario: La Universidad hoy (patrocinado por el Consejo General Vasco y la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa).

Sin documentación.

1980-81

Ciclo de los Martes: ¿Somos buenos consumidores?

Ciclo de los Viernes: La tercera edad, realidad y esperanza.

Curso monográfico: Nutrición.

1981-82

Clase inaugural: Conrado Izquierdo.

Ciclo I: Identidad vasca.

Ciclo II: Identidad con los valores del mundo actual.

Ciclo III: Identidad cristiana.

Curso de Arte (viernes): Cine, novela y el mundo de Picasso.

1982-83

Clase inaugural: José Ignacio Tellechea Idígoras.

Viernes trimestre I: Mes electoral, medicina preventiva, temas jurídicos.

Viernes trimestre II: Ciclo de la cultura vasca (ampliación).

Viernes trimestre III: Cursillo de arte.

Ciclo de los martes: ¿Programados o libres?

1983-84

Clase inaugural: José Luis L. Aranguren.

Ciclo de los Martes: En torno a la afectividad.

Ciclo de los Viernes: Astrología. Superación personal. Tierras y hombres (viajes). Yoga. Historia. Arte. Literatura. Cultura vasca.

Último viernes de mes: Cine-fórum.

1984-85

Clase inaugural: José Luis L. Aranguren.

Ciclo de los Martes: Cultura: ¿Saber? ¿Vivir?

Ciclo de los Viernes: Astrología. Astronomía. Tierras y hombres (viajes). Cristología. Literatura. Arte. Historia. Sobre música. Cultura Vasca. Sobre adivinación.

Último viernes de mes: Cine-fórum.

1985-86

Mesa redonda inaugural: ¿Qué es cultura?

Ciclo de los Martes: Cultura: ¿Saber? ¿Vivir? II.

Ciclo de los Viernes: Meteorología. Sobre música. Tierras y hombres (viajes). Sobre adivinación. Arte. Literatura. Historia. Cultura Vasca.

Último viernes de mes: Cine-fórum.

1986-87

Clase inaugural: Montserrat Roig.

Ciclo de los Martes: La consciencia de la condición femenina.

Ciclo de los Viernes: Fisiognomía. Sobre música. Tierras y hombres (viajes). Reseña de libros. Fe y ciencia. Arte. Historia. Sobre Unamuno. Cultura vasca.

Último viernes de mes: Cine-fórum.

1987-88

Clase inaugural: Victoria Sau.

Ciclo de los Martes: La consciencia de la condición femenina II.

Ciclo de los Viernes: Astrología. Música. Parapsicología. Viajes. Reseña de libros. Arte. Literatura. Cultura vasca.

Último viernes de mes: Cine-fórum.

1988-89

Clase inaugural: José Luis Pinillos.

Ciclo de los Martes: La personalidad.

Ciclo de los Viernes: Música. Parapsicología. Viajes. En torno a Virginia Woolf. Literatura. Arte e Historia. Cultura vasca.

Cursillo: Grafología.

1989-90

Clase inaugural: Enrique Rojas.

Áreas temáticas: Psicología. Sociología. Historia y Arte. Mujer. Política. Derecho y fiscalidad. Economía. Literatura. Ética.

Cine-fórum.

1990-91

Clase inaugural: Manuel Cuenca.

Áreas temáticas: Psicología. Cultura y sociedad. Ética. Historia y Arte. Política. Parapsicología. Ecología. Medicina y Salud. País Vasco. Cine.

Cine-fórum.

1991-92

Clase inaugural: José Ignacio Ruiz de Olabuenaga.

Áreas temáticas: Literatura. Religión. Medicina-salud. América 92. Prehistoria e Historia. Arte. Mujer. Psicología. Política. Música. Sociología. Parapsicología. Geología. Astronomía. Economía.

1992-93

Clase inaugural: Jesús de Miguel.

Áreas temáticas: Literatura. Biología. Religión y ética. Política. Historia. Viajes. Medicina-salud. Psicología. Sociología. Parapsicología. Arte. Geología-prehistoria. Cine. Mujer. El Renacimiento. Proyecto Hombre, etc.

Cine-fórum.

1993-94

Clase inaugural: Javier Sádaba.

Áreas temáticas: Filosofía. Sociología. Historia. Arte. Psicología. Derecho. Medicina-Salud. Política. Religión. Música. Cine. Literatura. Periodismo. Ciencias.

1994-95

Clase inaugural: Javier Sádaba.

Áreas temáticas: Ciencia y tecnología. Política. Historia. Economía. Viajes. Arte (tema monográfico: El Gótico). Música. Literatura. Psicología. Religión. Medicina-salud. Sociología.

Cine-fórum.

1995-96

Clase inaugural: Bernabé Tierno.

Áreas temáticas: Sociología y Derecho. Historia. Política. Literatura. Música. Cine. Arte. Religión. Ciencia y Medicina. Economía. Filosofía. Psicología.

Cine-fórum.

1996-97

Clase inaugural: Gorka Landaburu.

Áreas temáticas: Filosofía. Psicología y religión. Sociología y Derecho. Literatura y Arte. Música, Cine y Viajes. Ciencia y Medicina. Historia. Política y Economía.

1997-98

Clase inaugural: Juan Pablo Fusi.

Áreas temáticas: Filosofía. Psicología y Religión. Literatura y Arte. Música y Cine. Política y Economía. Sociología y Derecho. Ciencia y Medicina. Historia.

1998-99

Clase inaugural: Javier Echeverría Ezponda.

Áreas temáticas: Literatura y Arte. Política y Economía. Psicología. Religión y Teología. Sociología y Derecho. Ciencia y medicina. Historia. País Vasco.

1999-2000

Clase inaugural: Javier Tusell.

Áreas temáticas: Literatura y Arte. Política y Economía. Psicología. Filosofía y Religión. Sociología y Derecho. Ciencia y Medicina. Historia. País Vasco. Cine y Viajes.

Cursillo monográfico: Carlos V y su época.

2000-01

Clase inaugural: Manuel Cuenca.

Áreas temáticas: Ciencia y Medicina. Historia. País Vasco. Cine y Viajes. Música. Literatura y Arte. Política y Economía. Psicología. Filosofía y Religión. Sociología.

2001-02

Clase inaugural: Pilar Salarrullana.

Áreas temáticas: Ciencia y Medicina. Historia. Arte y Literatura. Filosofía y Religión. Derecho y Sociología. Política y Economía. Psicología. País Vasco.

Monográfico: Giuseppe Verdi.

2002-03

Clase inaugural: Gorka Landaburu.

Áreas temáticas: Ciencia, Medicina y Economía. Historia y Geografía. Arte y Literatura. Filosofía y Religión. Derecho y Sociología. Política y Economía. Psicología. Música y Cine. País Vasco.

Conferencias y excursión: Prerrománico asturiano, siglos VIII y IX.

2003-04

Clase inaugural: Raúl Guerra Garrido.

Áreas temáticas: Ciencia, Medicina y Economía. Historia y Geografía. Arte y Literatura. Filosofía y Religión. Derecho y Sociología. Política y Economía. Psicología. Música y Cine. País Vasco.

Conferencias y excursión: Arte Mozárabe. El Bierzo (Ponferrada).

2004-05

Clase inaugural: Félix Maraña.

Áreas temáticas: Ciencia, Medicina y Psicología. Historia y Geografía. Arte y Literatura. Filosofía y Religión. Derecho y Sociología. Política y Economía. Música y Cine. País Vasco.

Conferencias y excursión: El Románico catalán.

2005-06

Clase inaugural: Manuel Cabrera.

Áreas temáticas: Ciencia y Medicina. Historia y Geografía. Arte y Literatura. Filosofía y Religión. Derecho y Sociología. Política y economía. Psicología. Música y cine. País Vasco.

Conferencias y excursión: Arquitectura cisterciense.

2006-07

Clase inaugural: José Guimón.

Áreas temáticas: Ciencia y Medicina. Historia y Geografía. Arte y Literatura. Filosofía y Religión. Derecho y Sociología. Política y economía. Psicología. Música y Cine. País Vasco.

Conferencias y excursión: Arquitectura gótica mediterránea.

2007-08

Clase inaugural: Monserrat Fornells.

Áreas temáticas: Ciencia y Medicina. Historia y Geografía. Arte y Literatura. Ética y Religión. Derecho y Sociología. Política y economía. Psicología. Música y cine. País Vasco.

Conferencias y excursión: Al-Andalus.

2008-09

Clase inaugural: Félix Maraña.

Áreas temáticas: Ciencia y Medicina. Historia y Geografía. Arte y Literatura. Ética y Religión. Derecho y Sociología. Psicología. Política y economía. Música y Cine. País Vasco.

Conferencias y excursión: Galicia: La Ribeira sacra.

2009-10

Clase inaugural: Monserrat Gárate.

Áreas temáticas: Ciencia y Medicina. Historia y Geografía. Arte y Literatura. Ética y Religión. Derecho y Sociología. Psicología. Política y economía. Música, cine y deporte. País Vasco.

Conferencias y excursión: El Románico soriano.

2010-11

Clase inaugural: Joseba Arregui.

Áreas temáticas: Ciencia y Medicina. Historia y Geografía. Arte y Literatura. Ética y Religión. Derecho y Sociología. Psicología. Política y economía. Música, Cine y Deporte. País Vasco.

Conferencias y excursión: El Alto Ebro.

2011-12

Clase inaugural: Juan Galparsoro.

Áreas temáticas: Ciencia y Medicina. Historia y Geografía. Arte y Literatura. Ética y Religión. Derecho y Sociología. Política y economía. Música, cine y deporte. País Vasco.

Conferencias y excursión: Singularidades históricas y artísticas de la provincia de Palencia.

2012-13

Clase inaugural: Iñigo Lamarca.

Áreas temáticas: Mujer. Psicología. Política. Ecología. Historia. Sexualidad. Arqueología. Arte. Economía. Ciencias. Música. Ética. Tradiciones. Antropología. Patrimonio.

Cine-fórum.

2013-14

Clase inaugural: Paco Etxeberria.

Áreas temáticas: Ciencias. Política. Teología. Medicina. Tradiciones. Historia. Vida práctica. Arte. Música. Filosofía. Cine. Economía. Psicología. Derechos Humanos. Educación. Patrimonio.

Cine-fórum.

2014-15

Clase inaugural: Pedro Miguel Etxenike.

Áreas temáticas: Teología. Arte. Ciencias. Vida práctica. Política. Música. Historia. cine. Literatura. Medicina. Psicología. Derecho. Educación. Arqueología. Mujer. Economía.

Clase de clausura (50 aniversario de ERAGIN/PROFEM): Juan José Alvarez Rubio.

Cine-fórum.

2015-16

Ciclo extraordinario de conferencias 50 aniversario de ERAGIN/PROFEM: Jon Garaño y Josemari Goenaga, M^a Carmen Gallastegi, Mariasun Landa, Daniel Innerarity, Conchi de la Rúa, Nerea Urcola, Joaquín Fuentes, Juan José Ibarretxe, Garbiñe Biurrun, Iñaki Gabilondo.

Áreas temáticas: Psicología. Arte. Cine. Consumo. Medicina. Ciencias. Política. Música. Historia. Antropología. Ecología. Salud. Derecho. Geografía. Medios de comunicación. Teología. Espiritualidad. Literatura. Tradiciones. Economía. Mujer.

Cine-fórum.

Lamarca inaugurará el viernes el curso académico de Eragin

OFRECERÁ UNA CHARLA, A LAS 19.30 HORAS, EN LA SALA KUTXA DE LA CALLE ARRASATE

La inscripción al curso cuesta 160 euros y el plazo se abrirá el día 9

H. FERNÁNDEZ

DONOSTIA. El ararteko, Iñigo Lamarca, será el encargado de abrir el viernes el curso 2012-2013 de la asociación cultural Eragin. Lamarca ofrecerá, a las 19.30 horas en la sala Kutxa de la calle Arrasate, una conferencia titulada *Mujeres frente a la crisis*, en la que el defensor del pueblo abordará, entre otras cuestiones, la "desigualdad estructural" que existe en la sociedad y que "aflora una vez más" en los momentos de crisis económica.

Con esta sesión, que será abierta y gratuita para todo el público, se inicia el curso de Eragin que durará hasta el 9 de mayo de 2013. Los miembros de la asociación Olatz Zumalabe, Elena San Sebastián y Mari Carmen Urbizu exponen que Eragin, si bien está abierta tanto para hombres como para mujeres, busca incrementar el nivel cultural de sus socias.

No en vano, el programa que han organizado este curso aborda muchos y variados temas como la historia, el arte, la ética y la música, entre otros, al tiempo que cuentan con grandes y conocidos ponentes. El experto en arte y próximo director del museo diocesano, Edorta Kortadi; la directora gerente de la oficina de Donostia 2016, Eva Salaberria; o el experto en política internacional, Jesús Torquemada, entre otros, colaborarán con Eragin.

Además de ponentes famosos, des-

de la asociación han buscado a mujeres jóvenes, quizá menos conocidas, pero que tienen "algo que decir".

A la hora de programar las conferencias y actividades, además, desde Eragin buscan que estén relacionadas con la "actualidad social". En este curso, por ejemplo, teniendo en cuenta la cercanía de las elecciones, se abordarán cuestiones que tienen que ver con estas.

Además de ponencias y conferencias, el curso también incluye visitas como la que realizarán a la exposición *Badu, bada* en San Telmo -se inaugurará el 16 de noviembre- o la que llevarán a cabo hasta el castillo de La Mota, en Urgull. También habrá excursiones y viajes al Museo Balenciaga y al *flysch* de Zumaia, así como a Portugal -esta será la salida de fin de curso-, entre otras.

INSCRIPCIÓN El curso está dirigido a personas que no trabajan por las tardes o "recién jubiladas" y "que tengan ansias de conocimiento y de no quedarse atrás en la realidad social". Zumalabe, San Sebastián y Urbizu indican que el curso de Eragin es una buena "alternativa" para aquellas personas que por las tardes no tengan otra cosa que hacer que ver la televisión.

Las representantes de la asociación indican que la mayoría de las personas asociadas son mujeres -solo un hombre es socio-, pero añaden que desean "que los hombres también se acerquen" al grupo. Cada año, una media de entre 120 y 140 mujeres participan en su curso.

La inscripción como socio cuesta 160 euros y se podrá realizar a partir del 9 de octubre en la sede social que Eragin tiene en el número 19 de la calle Garibai. Zumalabe, San Sebastián y Urbizu recalcan que este año las subvenciones les han sido denegadas, pero que han optado por mantener el precio de las cuotas y no subirlas.

50 años de escapadas

Un somero vistazo a la relación (aun siendo incompleta) de viajes organizados por PROFEM y ERAGIN nos ahorra cualquier comentario que podamos añadir. Estados Unidos, Japón, Rusia, Centroeuropa, Magreb, Egipto, la India, el Amazonas... Cuando ese tipo de viajes internacionales e intercontinentales no eran ni mucho menos tan comunes como hoy, nuestras socias y sus familias o acompañantes se aventuraban cada año en fechas cercanas a Pascua a recorrer el mundo.

Algunas de nosotras empezamos a viajar gracias a PROFEM, que trabajaba en concierto con Viajes Sireica (compañía fundada en San Sebastián el año 1967). Además de descubrir países y culturas, aquellas escapadas poseían un valor añadido para la propia Asociación: “Los viajes eran momentos de convivencia,

de diversión, de hacer grupo. Me atrevo a decir –nos señala una informante– que resultaban *terapéuticos* para el colectivo”.

Y es que había personas que, no formando parte del colectivo, participaba en sus viajes. Pero, asimismo, a través de los viajes se captaban nuevas socias.

Terminado el siglo, se programaban dos viajes al año, al comienzo y al final del curso: uno de casi una semana sin salir de la Península y otro, algo más largo, al extranjero. Además, unas tres excursiones de un día por el entorno más cercano.

Con el tiempo, este capítulo se ha ido concentrando en visitas culturales dentro de España y, cada vez más, por el territorio vasco y provincias aledañas (durante muchos años guiadas por

Pablo Becerra), disminuyendo los viajes internacionales y estos sin alejarnos demasiado de casa. “Hemos envejecido –explica una de aquellas viajeras de primera hora–. Ya no podríamos hacer viajes tan exigentes físicamente como los de antes”. Además, no se puede pasar por alto que el Imsero nos presenta una dura competencia, sobre todo en términos económicos.

“Una vez que empecé, ya no lo he podido dejar”.

La artesanía sale a la calle

La Plaza de la Trinidad acogió en septiembre de 1967 la primera Semana de Artesanía Viviente. Fue aquel un acontecimiento insólito: para sus protagonistas, los artesanos, que no entendían cómo una ciudad tan “chic” podía interesarse por ellos; y asimismo resultó novedoso para el muchísimo público que se acercó a admirar cómo trabajaban aquellos creadores de objetos únicos que parecían desafiar a la emergente civilización del plástico y de las manufacturas industriales.

Viajes internacionales

- S/f.: China.
1969: Perú y Amazonas.
1974: Estados Unidos.
1978: Japón.
1984: Rusia.
1985: Londres.
1986: Polonia y Checoslovaquia.
1987: Turquía.
1988: Siria y Jordania.
1989: Egipto.
1990: India y Nepal.
1991: Viena, Salzburgo, Praga y Budapest.
1992: Grecia.
1993: Italia.
1994: Bretaña, París, Loira.
1995: El Caribe.
1996: Países Bajos.
1996: Périgord.
1997: Crucero por el Volga.
1998: Marruecos.
2000: Tierra de los Cátaros.
2000: Sicilia.
2001: París.
2002: Budapest, Praga.
2003: Túnez.
2004: Turquía.
2005: Crucero por el Adriático.
2006: Croacia.
2007: Egipto.
2009: Berlín.
2010: Crucero por el Báltico.
2011: Toulouse.
2015: Béarn.
2016: Polonia.

Estados Unidos. 1974.



El Cairo. 2007.



Turquía. 1987.



India. 1988.

Viajes nacionales

1978: Santo Domingo.

1984: Castilla y Cuenca.

1985: Extremadura.

1987: Zamora.

1988: León.

1989: Cataluña.

1990: Asturias.

1993: Oviedo.

1993: Santiago de Compostela.

1995: Castilla.

1998: Soria.

1998: San Lorenzo del Escorial y Toledo.

1999: Gerona y Barcelona.

2000: Andalucía.

2001: Zamora.

2002: Teruel.

2003: Asturias.

2004: El Bierzo.

2005: Cataluña.

2006: Zamora.

2007: Tarragona.

2008: Andalucía.

2009: Galicia.

2010: Soria.

2011: Cabecera del Ebro.

2012: Guadalajara.

2013: Bardenas.

2014: Alto Aragón.

2016: Tierra Estella y Rioja Alavesa.



Santo Domingo de la Calzada. 1978.



Extremadura. 1985.

Excursiones

- 1983: Costa guipuzcoana.
- 1984: Unx, Ujué, Tafalla.
- 1985: Aralar.
- 1985: La Rioja.
- 1986: Navarra.
- 1986: Zumarraga, Legazpi, Oñati, Arantzazu.
- 1988: Monasterios de Suso y Yuso.
- 1990: Baztan.
- 1999: Valle de Leintz.
- 1999: Iparralde.
- 2000: La Rioja.
- 2000: Zerain, Segura.
- 2000: Pamplona.
- 2000: Bilbao.
- 2001: Sangüesa.
- 2001: Bilbao.
- 2006: Iparralde.
- 2006: Laguardia.
- 2007: Bermeo.
- 2009: Baztan.
- 2011: Elciego.
- 2011: Grutas de Sara y Museo de Bayona.
- 2012: Getaria.
- 2012: Oña.
- 2013: Goierri.
- 2013: Irun.
- 2014: Agurain y Gaceo.
- 2014: Salinas de Añana.
- 2014: Tolosa.
- 2015: Bidasoaldea.
- 2015: Arantzazu y Oñati.
- 2016: Zestoa y Azpeitia.
- 2016: Pagoeta.

Visita a la Diputación de Gipuzkoa en 2013.



Salinas de Añana. 2014.



Gaceo. 2014.

Visitas

2013: Diputación de Gipuzkoa.
 2013: Panificadora Pasquier.
 2014: Colegio Mayor Olarain.
 2014: Papelera Aralar.
 2015: Gordailu
 2015: Juntas Generales.
 2015: Parque tecnológico de Miramón.
 2015: Basílica de Santa María.
 2016: Observatorio Meteorológico de Igeldo.
 2016: Construcción de la Nao San Juan.
 2016: Iglesia de San Vicente.

Exposiciones

2012: Badu Bada. San Telmo.
 2013: Mentxu Gal. Kursaal. Sala Kubo.
 2013: Cazadores de ballenas. Museo Naval.
 2014: Kutxaespacio de la Ciencia.
 2014: El arte en la costa guipuzcoana.
 Museo Naval.
 2015: La gran pesca del bacalao. Museo Naval.

Por la falta de documentación, no se consignan aquí los viajes a Madrid que organizaba PROFEM (1966-1981) para ver exposiciones, representaciones de teatro y ópera, etc.

Ez dok amairu

Entre 1965 y 1972 se desarrolla la aventura musical de Ez dok amairu. Alrededor de la figura de Jorge Oteiza, creador de su nombre (alusivo a una leyenda recogida por Resurrección M^a de Azkue en la que su héroe se libra de un sortilegio negando el número trece), Ez dok amairu acuñó un nuevo concepto musical que unía tradición con vanguardia: los hermanos Joxean y Jexux Artze, José Angel Irigarai, Lurdes Iriondo, Mikel Laboa, Julen Lekuona, Benito Lertxundi y Xabier Lete. “Con nosotros nació la moderna música vasca”, afirmaría años después Benito Lertxundi.

Otras actividades

Las lecturas de libros son motivo para organizar sesiones de análisis y tertulias literarias.

Desde nuestro origen hace medio siglo, al alcance de las socias se ponían libros interesantes, bibliografía y materiales para profundizar en los asuntos tratados. Nos ayudaba una compañera con familiares libreros y a través de ella nos asesorábamos. Además, estábamos en contacto con las hermanas Ramos, de la librería homónima en la calle Bergara, amables y siempre prestas para ayudarnos (en su “cueva cultural”, Espelunca, se celebraron varias presentaciones y mesas redondas de PROFEM).

Ya hemos citado el cine-fórum, que aún se hace citándose para acudir una tarde al cine y al otro

día debatir con un especialista en la materia.

Actividad bastante más anecdótica fue el Club de Inversiones, agrupación creada a mediados de los años 1970 a través del Banco Bilbao como escuela de iniciación en el conocimiento del mundo financiero



Comida fin de curso. 2014.

y, de paso, para sacarle partido a algunos ahorrillos.

En Navidad y al finalizar el curso se hacían sendas fiestas, y acercándose Todos los Santos una misa por los familiares difuntos. En los noventa, el curso se iniciaba con una comida de hermandad que en la actualidad se realiza como cierre en la primavera.

“¿Lo más destacado? He podido tratar y compartir cosas con personas que de otro modo nunca hubiera conocido”.

1965

78

Las bicicletas, ¿no son para las mujeres?

El 4 de septiembre de 1965 por primera vez en España se disputó una carrera ciclista entre mujeres. Excepcionalmente, el Gobierno levantó la prohibición que pesaba sobre dicha modalidad deportiva en territorio nacional para permitir la celebración del Campeonato del Mundo de Ciclismo en el histórico circuito automovilístico de Lasarte.

Según señalaban médicos de prestigio internacional, “el organismo femenino no está preparado para la práctica de la bicicleta, pudiendo sufrir graves trastornos internos”. Así que, desafiando las leyes de la naturaleza, un nutrido pelotón de corredoras extranjeras completó el recorrido de 52 kilómetros entre Urnieta, Hernani y Lasarte, a cuyos márgenes se agolpaban miles de aficionados provenientes de toda la tierra guipuzcoana y provincias limítrofes.

En un reñido esprint final, Elisabeth Eicholz, de la República Democrática Alemana, cruzó la meta en primer lugar. La carrera se disputó a una media superior a los 34 km/h. No se tiene noticias de que las corredoras sufrieran “trastornos internos”.

El ‘Tercer Tiempo’

Tan importante como las conferencias, los viajes, excursiones y visitas, las lecturas o el cine-fórum, es la especial virtud que posee ERAGIN para promover el encuentro y la amistad entre personas distintas y hasta distantes en sus formas de ser y de pensar. Y aquí tocamos directamente con el aspecto humano de la Asociación.

A la pregunta “¿Qué te ha aportado ERAGIN?”, con mucha frecuencia la respuesta se orienta en esa dirección: “Me he relacionado y me he comunicado”... “He hecho buenas amigas”... “Me ha ayudado a salir de la soledad”.

Entre nosotras, durante todo este medio siglo, hemos cultivado eso que en el deporte se llama el “Tercer Tiempo”: los aficionados se dan cita después de un partido para compartir una bebida, bromear y confraternizar, y de ese

modo prolongan el placer de asistir a un encuentro.

Igualmente, ya desde los tiempos de PROFEM, es tradición que después de las conferencias las socias nos distribuyamos por grupos en diferentes cafeterías de los alrededores para comentar lo que se ha dicho, para compartir vivencias, para hablar de la actualidad... Es un momento privilegiado en el que cultivamos las relaciones y estrechamos el vínculo personal. Es nuestro “Tercer Tiempo”.

Javier Echeverría inaugura hoy el programa de conferencias de Eragin

JUAN PABLO HUERCANOS
SAN SEBASTIÁN.— La conferencia *La revolución de la vida doméstica*, pronunciada por el último Premio Euskadi de Investigación, Javier Echeverría, servirá para formalizar oficialmente la apertura del nuevo curso de Eragin, que aporta un programa compuesto por medio centenar de conferencias que se desarrollarán periódicamente hasta el próximo mes de mayo.

Las teorías sobre la telepolis y las consecuencias domésticas de la era de la digitalización planteadas por Echeverría servirán como primer referente de un programa de disertaciones con el que la asociación Eragin cumple veinte años de existencia, y que presenta a diversos oradores como Germán Yanke, subdirector de EL MUNDO DEL PAÍS VACO, que hablará de *La crisis del 98*, Gurutz Jauregi, Txaro Arteaga, Fernando Savater, Enrique Echeburua, Luísa Etxenike, Daniel Zulaica, Lola Uranga o Carlos Martínez Gorriarán, entre



El investigador Javier Echeverría.

otros muchos.

La organización de un curso sobre Felipe II y su época constituye otra de las aportaciones fundamentales del programa de esta asociación, nacida hace una veintena de años con el objetivo de divulgar el conocimiento académi-

co entre mujeres que no han podido completar su formación intelectual. Cerca de 150 socias participan anualmente de las actividades del ciclo de conferencias que presenta esta asociación codirigida por Maite Kutz, Mercedes Luzuriaga y Obdulia Martín.

“Siempre he recibido más de lo que he dado. Sobre todo, el cariño de la gente...”.

El Mundo. 16.10.1998

80

1966

El cine, en su apogeo

Las más de 9 millones de entradas de cine vendidas en Gipuzkoa durante el año 1966 marcan el récord histórico del Séptimo Arte entre nosotros. Nunca antes ni jamás después se vio semejante afluencia. A ello contribuyó, sin duda, la magnífica “cosecha” del año: *Al final de la escapada* (J. L. Godard), *¿Teléfono rojo?*, *volamos a Moscú* (S. Kubrick), *La muerte tenía un precio* (S. Leone), *Doctor Zhivago* (D. Lean), *Cortina rasgada* (A. Hitchcock), *Persona* (I. Bergman), *El hombre con rayos X en los ojos* (R. Corman)...

“Tengo mucho que agradecer a ERAGIN. Porque aprendí a escuchar y a ser respetuosa con las opiniones ajenas”.

Maritxu Guler.



José Luis López Aranguren.

En ese año había 93 pantallas en el territorio, la mayor parte en San Sebastián pero el espectáculo cinematográfico también estaba presente en Irún, Eibar, Tolosa, Rentería y Hernani. Incluso poblaciones modestas como Alegría de Oria, Escoriaza, Lazcano, Legorreta u Orio contaban con salas de proyecciones.

Los últimos cines que abrieron en la capital fueron el Amaya de la calle Bergara (en 1966), pequeña sala que recordamos por sus matinées de fin de semana, el Dunixi en Egia (1967) y la Sala Inexa de Gasen del viejo Kursaal (1969). Con ellos tocó techo el censo de espacios cinematográficos donostiarras.

Hacia el centenario

PROFEM nació cuando Gipuzkoa era un enorme desierto cultural. En medio de aquel gran vacío, como de la nada, y en un ambiente dominado por la sobreprotección paternalista de la mujer, creamos esta escuela para una vida mejor. Su mérito histórico ahí está y nadie podrá ya nunca quitárselo. Una institución pionera en el trabajo de género.

Pero, ¿y el futuro? Hoy la oferta cultural es enorme, al punto que sin salir de casa tenemos un inmenso caudal de formación y de información a nuestro alcance, accedemos fácilmente a un conocimiento que antaño estaba recluido en los sacrosantos depósitos del saber: bibliotecas, universidades, filmotecas, archivos y centros documentales...

Al mismo tiempo, las tecnologías están transformando nuestra manera de relacionarnos a todos los niveles. A resultas

de esto es la cultura misma, la cultura como forma de entender la existencia, la que está cambiando profundamente. ¿Seguiremos siendo útiles?

Hoy, ERAGIN es un edificio precioso y confortable, con su historia y sus recuerdos, habitado por personas con sensibilidad e interés por las múltiples manifestaciones que ofrece la vida. Pero es un edificio frágil. Su porvenir depende del relevo generacional. La sociedad tiene la última palabra. El tiempo dictará su fallo.

¿Nuestra opinión? Que sí, que en 2016 tenemos tanta razón de ser como en 1966. Hay que tomar conciencia –acabaremos tomando conciencia socialmente– de que todo conspira para encerrarnos en nosotras mismas, para replegarnos en nuestras casas, en nuestro pequeño círculo, aisladas en la intimidad solo conectada por medio de pantallas y de

cacharros electrónicos. Pero eso no puede ser.

“¡A la calle! que ya es hora de pasearnos a cuerpo y mostrar que, pues vivimos, anunciamos algo nuevo”, animaba el poeta guipuzcoano Gabriel Celaya. Necesitamos salir de casa, conocer a otras personas, apagar el embrutecedor ruido del televisor para ir a escuchar a gente que sabe bien de lo que habla, y confrontarnos así a los problemas y a la realidad de nuestro tiempo. Porque este es nuestro tiempo. Necesitamos enriquecernos unas junto a otras.

“Se ve que usted se interesa por las cosas de la vida... Cuando te dicen eso ¡es maravilloso!”.

84

Todo esto nos hace ser optimistas ante el futuro.

1966

La revolución electrodoméstica

Entre 1966 y 1974, la producción de lavadoras pasó de 400.000 a multiplicarse por dos; los frigoríficos, de 300.000 a más de un millón; los coches, de 250.000 a 700.000 unidades; y los televisores, de 570.000 a 730.000.

A resultas de ello, el equipamiento de los hogares experimentó un rápido ascenso, generalizándose el uso y disfrute de los electrodomésticos, palabra que entonces se puso de moda como sinónimo de modernidad y de progreso.

En 1960, el 19% de las familias contaba con lavadora, el 4% disponía de frigorífico y el 1% de televisor. Trece años después, en 1973, los porcentajes eran del 71%, 82% y 85%, respectivamente.



Olatz Zumalabe, Mari Carmen Urbizu y Elena San Sebastián en el foro de la asociación cultural Eragin de Donostia. — JOSE IGNACIO URIBARRE

Los 50 años de Profem Eragin

La inscripción para el nuevo curso, en el que se ofrecen charlas, talleres y viajes, está abierta

La asociación nació con el nombre apócope de Promoción Femenina y la celebración de las bodas de oro este año y durante el 2016

■ CRISTINA TURRAU

SAN SEBASTIÁN. '¿Qué es Profem? Una apertura al mundo. Una educación permanente. Una cultura responsable, comprometida y comunitaria. Una participación directa en el mundo de los tuyos'. Ese es el anuncio que en 1972 promocionaba la asociación que unas donostiaras emprendedoras pusieron en marcha 50 años atrás. Profem, apócope de Promoción Femenina, es el germen de la asociación cultural Eragin, que este año y el que viene, el 2016, celebrará sus bodas de oro. Para conmemorar la onomatística ofrecen este año varias charlas con entrada libre en el Koldo Mitxelena y, el próximo año, entre otras actividades especiales, publicarán un libro que ya se está preparando, con la historia de la asociación.

«La idea de Profem partió de Lidia Cabestany con el apoyo de las hermanas Lutz y Sol Mirandas», explica Mari Carmen Urbizu, que junto con Elena San Sebastián y Olatz Zumalabe, está al frente de Eragin,

en un trabajo voluntario. «Tienen el apoyo de la religiosa Asociación Arzobispal, de San Bartolomé».

En 1981 Profem se refunda con el nombre de Eragin. «Profem surge por la necesidad de muchas mujeres, amas de casa con estudios básicos, de aprender cosas», explica Elena San Sebastián.

Se necesitaba un foro para ellas. «Los hombres estaban entonces mucho más promocionados. Era el tiempo en que la mujer estaba en casa con los niños. Algunas socias, entrevistadas para el libro, dicen que tenían problemas para que los maridos les dejaran participar en Eragin. No nos querían dar sus nombres pero son cosas que han vivido y viven aún. Parece mentira que a hombres de nuestra generación les pareciera mal que sus mujeres fueran a cultivarse».

Ayudar a hablar y opinar

En el libro que van a publicar el próximo año se recogen opiniones de las socias de Eragin: «Había y hay actividades para los mayores (la tercera edad) y también para los jóvenes (la primera). Pero se echan en falta para la franja intermedia (la segunda edad). Ese es el hueco que llena Eragin'. Eragin nos ha ayudado a hablar, a pensar, a opinar'. 'Para mí es una puerta abierta. Una hora para estar con amigas, para culturizarme'. 'A veces da pereza, pero al final de la tarde te quedas contenta por haberla aprovechado de manera tan positiva'. 'Si todo lo que hemos escuchado nos hubiera quedado grabado en la memoria, ¡qué mujeres tan sabias

seríamos!».

Los agradecimientos a la asociación son constantes entre las usuarias. 'Ha sido un estímulo para mi vida, para mi desarrollo y para mi forma de pensar. Por eso he seguido tantos años'. 'Una vez que empecé, ya no lo he podido dejar'. '¡Lo más destacado? Ha podido tratar y compartir cosas con personas que de otro modo nunca hubiera conocido'. 'Siempre he recibido más de lo que he dado. Sobre todo, el cariño de la gente'. 'Trabajando en la directiva descubrí que tenía capacidades hasta entonces desconocidas para mí misma'. 'Cuando te dicen 'Se ve que usted se interesa por las cosas de la vida' ¡es maravilloso!'. 'Tengo mucho que agradecer a Eragin porque aprendí a escuchar y a ser respetuosa con las opiniones ajenas'. '¿Cincoenta años? Me parecen pocos».

En 1965, cuando surge Profem, la situación jurídica, académica y labo-

LA ASOCIACIÓN

► **Socias.** En estos 50 años, unas 2.000 personas han sido socias de Eragin, que es hoy una asociación mixta. El año pasado 3 hombres se apuntaron como socios. Actualmente cuenta con 90 socias.

► **Cuota.** Es de 160 euros al año. Se ofrecen dos charlas semanales, martes y jueves, de octubre a mayo. Hay una excursión al mes.

► **50 aniversario.** Dentro de la programación especial habrá charlas en el Km el 10 de noviembre y el 14 de diciembre, con entrada libre.

► **Información.** En la página web de Eragin, <http://www.asociacioneragin.org>

ral de la mujer era muy diferente a la actual y la mujer estaba, mayormente, dedicada al hogar, dicen las responsables de Eragin en su página web. «Esta realidad ha ido cambiando gracias, fundamentalmente, al trabajo y esfuerzo realizado por las propias mujeres. En nuestro caso, en 1981, a la desaparición de Profem, se decidió crear Eragin para continuar la labor iniciada».

Los tiempos han cambiado. «Eragin ha ido evolucionando la sociedad -y afortunadamente estos 50 años han supuesto un gran salto cualitativo para las mujeres- Eragin se ha ido adaptando, tratando de analizar la realidad, ayudando a que las mujeres se inserten en la misma».

Objetivos de Eragin son la socialización (quienes empezaron en la asociación tienen hoy una edad avanzada), el mantener informadas a las socias y también fomentar el aspecto lúdico de la vida.

El objetivo es estar al día y participar en el debate social

Objetivos que Eragin ofrece a sus socias (las mujeres son mayoritarias, aunque la asociación es mixta) es estar al día de los cambios sociales y tecnológicos y participar en los debates que tienen planteados la sociedad. La media de edad es elevada. «Se

trata de no quedarse postergada y de crear un tejido social que sea acogedor para la gente que viene. Porque hay gente de muchísima edad. La media de las socias estará en unos 70 años. Pero contamos con mucha gente de 80 y 90 y una socia de 100 años, la madre de Olatz Zumalabe».

A las jóvenes les cuesta mucho venir, explican las responsables de Eragin, que llevan cuatro años en esta tarea. «Ahora la mujer está más presente en la socie-

dad, aunque queda bastante trabajo por hacer».

¿Por qué a la gente joven le cuesta venir a Eragin? «Principalmente creemos que es porque hay mucha actividad en la ciudad. La hora quizás es mala para la gente joven. Porque las charlas que ofrecemos los martes y jueves son de 5 a 7 de la tarde. Si estáis estudiando en la universidad, el conjunto de charlas no te interesa. Quizás una, de forma puntual, sí».

► **Vea el video** escaneando con su móvil este código QR



Mujeres, ayer y hoy: debate intergeneracional

Con motivo del bicentenario de la destrucción de San Sebastián, en 2013, se celebró un encuentro entre personas mayores y adolescentes. Se quería así favorecer la comunicación intergeneracional entre donostiarra y el contraste de vivencias y de opiniones sobre el pasado, el presente y el futuro.

Participaron mayores residentes de la Fundación Zorroaga y alumnos de 3º de la ESO (14-15 años) de La Salle Ikastetxea-colegio La Salle, coordinados por Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos.

Recogemos aquí los resultados que se dieron en el debate sobre “Mujeres, ayer y hoy” (cada bloque de respuestas corresponde a una mesa distinta compuesta por adolescentes y mayores).

¿Cuáles diríamos que son los cambios más importantes que ha experimentado la mujer en los últimos 50 años?

- ✓ Ha ido a mejor, hay más igualdad entre géneros.
- ✓ Más presencia en la política y, en general, en el mundo laboral y social.
- ✓ Más libertad y menos prejuicios.
- ✓ Mejor imagen de la mujer.
- ✓ “Cada día las mujeres son más guapas”.

- ✓ Ha adquirido derechos que antes le eran negados (aquellas jóvenes que quisieran obtener un título universitario, permiso de conducir o pasaporte debían aprobar previamente un examen de “Hogar”).
- ✓ Socialización de la tecnología (accesibilidad).
- ✓ Mayor equilibrio en los quehaceres domésticos.
- ✓ Mucha mayor libertad para las mujeres.

- ✓ La mujer era una "maravillosa esclava". Si hay mayor igualdad es por el propio esfuerzo de las mujeres.
- ✓ Como factor clave para el cambio se apuntan los anticonceptivos.
- ✓ Las escuelas hoy son mixtas y antes no (coeducación).
- ✓ Mayor igualdad en los contenidos educativos.
- ✓ Más respeto hacia la mujer.
- ✓ Emakumeen eskubideak onartu dira juridikoki.
- ✓ Emakumearen rola aldatu da.
- ✓ Ikasketak denontzat.
- ✓ Matrimonio con diferentes roles.
- ✓ Emakumea etxeko lanak, orain emakumea lan munduan ere.
- ✓ Emakumeen sexualitatea aberastu da.

¿Qué otras cosas no han cambiado pero sí deberían cambiar?

- ✓ La mujer se sigue encargando del cuidado de la familia, lo organiza todo...
- ✓ Algunos de los estereotipos entre hombres y mujeres perviven.
- ✓ Nos dejan hacer cosas, pero no siempre creen que seamos capaces.
- ✓ Poco protagonismo de la mujer.
- ✓ En la publicidad se mantienen los mismos roles de siempre: la mujer en casa y el hombre en la empresa, deporte...
- ✓ En el arte de la seducción los hombres deberían de asumir una mayor iniciativa.
- ✓ A una mujer muy ligona se la insulta, pero a un hombre muy ligón se le admira.

- ✓ Los hombres deberían lanzarse más.
- ✓ Sigue habiendo machismo.
- ✓ Legalki eskubideak lortu ditugu, baina lanpostu batzuetan zailtasunak.
- ✓ Gizartea paternalista da oraindik.
- ✓ Emakumeak diru gutxiago irabazten dute.
- ✓ Emakumeak inoiz baino lan gehiago, gizonak oraindik urratsak eman behar ditu. Horretarako sistema ekonomikoa aldatu behar da.

Sobre las relaciones chicos-chicas: ¿cómo han evolucionado desde la generación de los mayores a la de los jóvenes de hoy?

- ✓ Hoy es posible la amistad entre mujeres y hombres.
- ✓ Hacemos muchas cosas juntos.
- ✓ Hay más "picardía", antes se lo consideraba inmoral.
- ✓ Antes había mucha rectitud, hoy no.
- ✓ Los besos ahora se dan antes.
- ✓ Hoy las relaciones son más cortas.
- ✓ Ahora todo es más bruto y salvaje.
- ✓ Antes, a las mujeres se las desautorizaba en público.
- ✓ Antes todo era pecado, las relaciones eran más distantes, por ello las formas de seducción han cambiado.
- ✓ Ahora las cuadrillas son mixtas.
- ✓ No ha cambiado nada sustancial.
- ✓ Ahora se llevan mejor entre los sexos, es todo más natural.

- ✓ Hobeto, harreman hobea da.
- ✓ Matxismoa dago oraindik, gizonek harrotasun handia.
- ✓ Konfiantza asko, batzuetan gehiegi, errespetu falta.
- ✓ Errespetua galdu da.
- ✓ Askatasuna lortu da.
- ✓ Dibortzioa.
- ✓ Informaziorik ez umeak nola eduki.

A juicio de los/las jóvenes: ¿qué habría que hacer para mejorar las relaciones entre los géneros?

- ✓ Que las mujeres se valoren más.
- ✓ Lenguaje menos sexista.
- ✓ Las relaciones deberían empezar más tarde, para conocernos mejor como personas.
- ✓ "Preferimos que se fijen en lo que somos, no solo en lo que aparentamos exteriormente".
- ✓ Errespetua landu.
- ✓ Mutilek neska batzuk objetu bezala hartzen dituzte.
- ✓ Gehiago hitz egin.

ANEXOS

Lista de socias

El presente listado de socias (y de socios ya que, aunque no muchos, también los ha habido) se ha realizado a partir de la escasa documentación disponible. Aunque la lista es incompleta, pensamos que vale la pena como testimonio: son 654 personas cuyos nombres forman parte de la historia de ERAGIN.

SOCIAS 1966-2016

ABANCENS, Ana María	ALBEA, Pilar
ACHALANDABASO, M ^a Carmen	ALBERDI ECHENIQUE, Aranzazu
AGOTE, Garbiñe	ALBISTUR, Tere
AGUINAGALDE URBIETA, Juana Estefanía	ALCAIDE, M ^a Josefa
AGUIRRE, Mercedes	ALCAIN MOULIAN, M ^a Carmen
AGUIRRE, Rosario	ALCAIN, Arantxa
AGUIRRESAROBE, M ^a Luisa	ALDA, Blanca
AGUIRREURRETA, Rosario	ALDAMA, Fely
AGUIRREZABALA, Ascensión	ALDAMA, Carmen
AIZALDE, M ^a Teresa	ALDANONDO UGALDE, Mercedes
AIZPURU, Itziar	ALDEANUEVA, Matilde
AIZPURUA ETXEBESTE, Ana	ALFONSO, Encarnita
AJURIA, Irune	ALFONSO, Elvira

ALKAIN ECHEGURIA, Arantxa
ALMANDOZ, Pilar
ALMORZA, M^a Jesús
ALONSO GENAY, Conchita
ALONSO ARCE, Lidia
ALONSO URDAMPILLETA, Carmen
ALONSO, Encarnita
ALTUNA LIZASO, M^a Aranzazu
ALVÁREZ, Carmen
ALVÁREZ DÍEZ, M^a Teresa
ALVÁREZ, Emilia
ALVÁREZ, M^a Pilar
ALVÁREZ, Luz
AMAS, Manoli
AMEZQUETA, M^a Jesús
AMIEVA, Ana
AMUNARRIZ, M^a Ángeles
AMUNARRIZ, M^a Luisa
AMUCHASTEGUI, Manoli
AMUNARRIZ, M^a Luisa
ANDONEGUI, Begoña
ANDONEGUI, Elena
ANDONEGUI, Belén
ANSA RECONDO, Txaro
ANSORENA, Micaela
ANSORENA PÉREZ, Alicia
ANTÍN, Mariví
APAOLAZA BERNEDO, Arantxa
APARICIO, Maritxu
APRAIZ, Charo

APRAIZ, M^a Carmen
ARAMBURU, M^a Jesús
ARAMBURU, Juanita
ARAMENDI, Mercedes
ARANA ALVÁREZ, Mikel
ARANA, Ana M^a
ARANCETA, Carmen
ARANGÜENA, M^a Josefa
ARANGUREN, Mirentxu
ARANZABAL, Carmen
ARANZABAL GARCÍA, Pilar
ARANZADI, Merche
ARANZADI, Itziar
ARANZADI, Jokine
ARBIDE, Elena
ARBIDE, M^a Eugenia
ARCE AGIRRE, Charo
ARDANAZ, Puri
ARDANAZ, Isabel
ARDANAZ, Alicia
ARDANAZ, Ángeles
ARIZAGA LÓPEZ, M^a José
ARIZKORRETA, Conchita
ARNEDO, Alicia
AROCENA, Conchi
AROSTEGUI SODUPE, M^a Jesús
ARRASTOA AROCENA, María
ARRATIBEL, Goya
ARRAZOLA RAZQUIN, Mercedes
ARRAZOLA, Conchita

ARREGUI AGUIRRE, Edurne
ARREGUI, Arantxa
ARREGUI, Paquita
ARRESE MENDIA, Miren
ARRIETA, M^a Eugenia
ARRIZABALAGA, M^a Ascensión
ARRONDO, Josefa
ARROYO AROCENA, Natividad
ARRUABARRENA, Milagros
ARRUTI, Yone
ARRUTI OTAEGUI, Maribel
ARSUAGA UGARTE, Ascensión
ARTEAGA, Ángeles
ARTECHE, Isabel
ARTESANO, Miren
ARTOLA OLASCOAGA, Genari
ARZALLUS EGUIGUREN, Puri
ASEGUINOLAZA, M^a Teresa
ASEGUINOLAZA, Carmen
ASENJO, M^a Pilar
ASTARLOA, M^a Teresa
ATELA, Ángeles
ATORRASAGASTI, Maite
ATORRASAGASTI, Carmen
AYERBE ELORZA, M^a Carmen
AYESTARÁN LUJAMBIO, Alicia
AYESTARÁN, Piedad
AZCARATE, Concha
AZKUE, Conchita
AZPIAZU, M^a Luisa

AZPILICUETA, Carmen
AZPILICUETA, Pepita
AZURZA, Merche
BADIOLA, Escola
BALERDI BENGOA, Izaskun
BARAIBAR, M^a Josefa
BARBIER, Conchi
BARRENA, Ramonita
BARRIOLA, M^a Jesús
BARRUSO, Ana
BASTIDA, Begoña
BEITIA SARRIEGUI, M^a Luisa
BELLOSO, M^a Jesús
BELOQUI, Arantxa
BENEDICTO, Carmen
BERAZADI, Ana María
BERAZADI, M^a Carmen
BERECIARTÚA ARAMBERRI, Ana M^a
BERECIARTÚA, Ana
BERECIARTÚA, Maite
BERGARECHE, Adela
BERGARECHE, M^a Luisa
BERGARECHE, Marta
BIANCHI, M^a José
BIANCHI, Beatriz
BICONDOA, Conchita
BIENZOLAS, Susi
BILBAO ARIÑO, M^a Carmen
BILBATUA SARASQUETA, Carmen
BILBATUA SARASQUETA, M^a Luz

BLANCO, M^a Carmen
BLANCO, Conchita
BLASCO, M^a Carmen
BORDONABE, Flora
BOSCH, Mercedes
BRAVO, Marisol
BRIZ, Pilar
BUSCA, Casimira
CABESTANY, Lidia
CABEZAS, Teresa
CACHÓN, Marisol
CAMBRA ARANA, Goya
CAMPO, Begoña
CANO BENJUMEA, Rafael
CAÑO, Pilar
CAPRON MANIEUX, Brigitte
CARBALLO, Consuelo
CARRERA, Begoña
CARRERA, M^a Ignacia
CASLA, Pilar
CASTRO IZAGUIRRE, M^a Luisa
CEBERIO, Cristina
CEBERIO, Carmen
CECEAGA, Miren
CERERO DE URQUIJO, M^a Teresa
CHINCHURRETA, Carmen
CHOCARRO CELAYA, M^a Carmen
CHURRUCA, M^a Ascensión
CILLERUELO, Gloria
CIPRIAN, Pilar
CISNEROS, Pilar
COMET, Pilar
CORDON, Marisa
CORES, Estela
CORRECHER, Elvira
CORTÁZAR, M^a Ángeles
CUENDE, Maritxu
CUESTA, Fely
DE ALDA, Blanca
DE ANTONIO, Carmen
DE BENEDICTO, M^a Carmen
DE LA LAMA, Teresa
DE LA PEÑA, Pilar
DE VITORIA RUIZ, Maribel
DELGADO SIERRA, Engracia
DÍAZ ARBIZU, M^a Dolores
DÍEZ CELAYETA, Charo
DÍEZ CELAYETA, María
DOMÍNGUEZ ARAMBURU, M^a Carmen
DORRONSORO, Arantxa
DUÑABEITIA SCHMEDLING, M^a Isabel
DURA, Marian
DURAÑONA, Miren
ECHAURI, Coro
ECHAVEGUREN, Favi
ECHEBEGUREN, Maite
ECHEBESTE, Merche
ECHEBESTE, Reyes
ECHEGARAY, Raquel
ECHEVARRÍA, Marisol

ECHEVERRÍA GOENAGA Miren
ECHEVERRÍA LÓPEZ, Jesusa
ECHEVERRÍA, Ana
ECHEVERRÍA, Carmen
EGAÑA, Charo
EGAÑA, Conchita
EGAÑA LECUONA, Arantxa
EGUIA, Arantxa
EIZAGUIRRE, Isabel
EIZAGUIRRE, Lourdes
EIZAGUIRRE IBACETA, Charo
EIZAGUIRRE IBACETA, Maite
EIZAGUIRRE IBACETA, Miren
EIZAGUIRRE, M^a Jesús
EIZAGUIRRE, Blanca
ELICEGUI, Angelita
ELIZARAN, Marisa
ELIZBIDE ARINA, Gloria
ELIZONDO, Pilar
ELOLA, Juani
ELOLA, Merche
ELORRIAGA, Beatriz
ELORRIAGA, Alicia
ELOYBIDE, Gloria
EMPARANZA, Begoña
ENPARANZA, M^a Carmen
EÑARRA, Ángela
ERASO, M^a Jesús
ERICE, Rosario
ESCALA, M^a del Carmen

ESCOBES, Carmen
ESNAOLA, Cecilia
ESPARZA, Rosa M^a
ESQUISABEL GIBELALDE, María
ETXANIZ, M^a Pilar
ETXETXIPIA, M^a Jesús
FERNÁNDEZ GOÑI, Marian
FERNÁNDEZ, Amelia
FERNÁNDEZ GOÑI, Maite
FERNÁNDEZ, Esther
FERRER, M^a Luisa
FERRERES ALBERDI, Mari Cruz
FRANCO TELLERIA, M^a Isabel
FRESNEDO, Mercedes
GABIRONDO, Manoli
GAIO, Karmele
GALARDI, Escoli
GALIANA, Maite
GANZO, Encarni
GARATE, Justi
GARBIZU, Mercedes
GARCÍA, Ascensión
GARCÍA ARREGI, Ana M^a
GARCÍA, Paquita
GARCÍA RICO, Margarita
GARCÍA DÍAZ, Maite
GARCÍA NAVARRO, Carmen
GARCÍA ARAMBURU, M^a Jesús
GARCÍA, M^a Teresa
GARCÍA, M^a Carmen

GARCÍA, Loli
GARCÍA DE CORTÁZAR, Maite
GARCÍA DE MADINABEITIA, M^a Carmen
GARCÍA DE MADINABEITIA, M^a Teresa
GARIN, M^a Carmen
GARMENDIA, Josefa
GARRO, Ángeles
GASCÓN, Marian
GASTAMINZA, M^a Lourdes
GAZTELURRUTIA, M^a Asunción
GENTIL, Emilia
GIL, Isabel
GOENAGA BARANDIARAN, M^a Fernanda
GOICOETXEA, Dora
GOIKOETXEA BARANDIARAN, Margarita
GOIKOETXEA OSTIZ, M^a Isabel
GOIKOETXEA, Pakita
GÓMEZ, Carmen
GÓMEZ ZABALETA, Maribel
GÓMEZ, Pilar
GÓMEZ, Mónica
GONZÁLEZ, María
GONZÁLEZ, Carmen
GONZÁLEZ LANDA, Maite
GONZÁLEZ, Menchu
GONZÁLEZ DE MENDÍVIL, Aurora
GOROSABEL, Libe
GOROSTIAGA, M^a Paz
GOROSTIZA, Conchita
GORROTXATEGUI, Inmaculada

GORROTXATEGUI, Ignacia
GORTAZAR, M^a Ángeles
GOZALO, Josefina
GRANADO, Julia
GROSCHER, Maite
GURRUCHAGA, M^a Isabel
GURRUCHAGA, Josefa
GUTIÉRREZ, Emeli
HARREGUY, Joaquina
HERNÁNDEZ, Marce
HERRERO FERNÁNDEZ, M^a Luisa
HERRERO, M^a Pilar
HUARTE, Flora
HUICI PEÑA, M^a Pilar
IBAÑEZ, M^a Pilar
IBARLUCEA GRACIA, M^a Dolores
IGLESIAS, Carmen
IJURCO, Maritxu
IMAESO, Rita
IMAZ GURRUCHAGA, M^a Isabel
IMAZ, M^a Ángeles
IMAZ GOIKOETXEA, Carmen
IMAZ, M^a Carmen
IMAZ GOIKOETXEA, Iciar
INGUNZA, Elena
INSAUSTI, Carmen
INZA, Aurea
IRAOLA, Juanita
IRAOLA ARROSENE, M^a Dolores
IRAOLA, Arantxa

IRAOLA, Mary Carmen
IRAOLA, M^a Luz
IRASTORZA, Iñake
IRIBARREN, Josefa
IRIONDO, Angelita
IRIZAR, Pili
IRUSTA, Maritxu
ITURRARTE, Felisa
ITURRARTE, Luisa
IZAGUIRRE ECHEVARRÍA, M^a Jesús
IZQUIERDO, Nekane
IZQUIERDO, M^a Carmen
JAUREGUI, Doro
JAUREGUI ALONSO, Javier
JAUREGUI, Marisa
KUTZ, Maite
LABACA, Julia
LABOA, Mirentxu
LABORDE, Blanca
LAGUARDIA ALVÁREZ, Beatriz
LAMEIRAS, Tina
LAMO GARCÍA, Puy
LAMSFUS, Conchita
LAMSFUS, M^a Dolores
LAMUERDA, Beatriz
LANTERO, M^a Victoria
LARIZ ASTARLOA, Maribel
LARRAÑAGA, Conchita
LARRAÑETA, Mirentxu
LARRARTE, Cecilia
LARRUCEA, Miren
LARRUSKAIN, Izaskun
LAS HERAS, Celia
LASA, Pilar
LASA, Asun
LASARTE DORRONSORO, Mari Carmen
LASARTE ALDANONDO, Consuelo
LAVAND, Carmen
LAVIGNE, Danielle
LEGARRA BILBAO, Eustaqui
LEKUONA, Margarita
LERCHUNDI, Marian
LERCHUNDI DE ECIOLAZA, M^a Luisa
LEVEQUE, M^a Elena
LIZARAZU ESNAOLA, M^a Carmen
LLACH, Mercé
LOINAZ, Carmen
LOIZU, Beatriz
LOPETEGUI, Encarni
LOPETEGUI, M^a Cruz
LOPETEGUI, Manoli
LÓPEZ, Emilia
LÓPEZ, Blanca
LÓPEZ CAO, M^a Dolores
LÓPEZ RODRÍGUEZ, M^a Luisa
LÓPEZ, Aurora
LÓPEZ MARTÍNEZ, M^a del Coro
LÓPEZ HORA, Remi
LÓPEZ HORTAS, M^a Paz
LÓPEZ, M^a Pilar

LÓPEZ ALBERDI, Isabel
LÓPEZ LERCHUNDI, M^a Luisa
LÓPEZ DE RUETE, Pilar
LÓPEZ DE GOICOETXEA, Milagros
LOPRESA, M^a José
LUENGO, Emilia
LUZURIAGA, Merche
LUZURIAGA, Garbiñe
LUZURIAGA, Maribel
MACÍA, Rosa
MADINA, Lourdes
MADINABEITIA, Carmen
MAESO MAESO, Rita
MAEZTU, Miki
MAIZ LAZCANO, Izaskun
MAIZTEGUI, Elizabete
MALDONADO ORDOÑEZ, Maite
MANCHOLA, Carmen
MARISCAL, Marisol
MARTIARENA, Isabel
MARTIN, Olaia
MARTIN, Obdulia
MARTIN, Charo
MARTÍNEZ, Nieves
MARTÍNEZ, Encarnita
MARTÍNEZ RUESGA, M^a Mercedes
MARTÍNEZ, Natalia
MARTÍNEZ OLAIZOLA, Isabel
MARTÍNEZ TORRES, Merche
MARTÍNEZ GARCÍA, Pilar

MARTÍNEZ FLAMARIQUE, Ipiti
MARTÍNEZ SOSA, M^a Pilar
MARTÍNEZ, Maite
MARTÍNEZ OÑEZ, Natividad
MARTÍNEZ, Montserrat
MEINECKE PIELER, Karin
MENARQUEZ, Carmen
MENDIA, Miren
MENDIBIL AYASTUY, Nieves
MENDIBURU, Dorita
MENDIZABAL, Amparo
MENDIZABAL, Maite
MENDIZABAL, Marisa
MENDIZABAL, Arantxa
MENDIZABAL, Miren Arantza
MENDOZA INSAUSTI, M^a Carmen
MICHEL, Paloma
MIKELARENA, Ivonne
MILLERI, Gloria
MINDEGUIA, Dolores
MINER, M^a Pilar
MIRANDA, Sol
MIRANDA, Luz
MIRANDA, Isabel
MIRANDA, Juana Mari
MOCOROA, Margarita
MORÁN, M^a Paz
MORAZA, Pruden
MORENO GONZÁLEZ, Juani
MUELAS LÓPEZ, Flori

MÚGICA ALTUNA, Malen
MÚGICA, Elizabete
MUGURUZA, Carmen
MUJICA, Marise
MUJICA OSTOLAZA, Iciar
MUJICA, Juani
MUÑOZ MÚGICA, Cocholi
MURO, Mercedes
NAVARLAZ GIL, M^a Carmen
NAVARRO, Enriqueta
NAVARRO, Fely
NAVARRO, Pilar
NAZABAL, Antonia
NÚÑEZ, Pilar
ODRIOZOLA, Margarita
OLABEAGA, Begoña
OLACIREGUI, M^a Teresa
OLAIZOLA, Ana M^a
OLAIZOLA, Itziar
OLAVE, Milagros
OLLOQUIEGUI, Manoli
ORA, Pilar
ORBEGOZO, Jesusa
ORBEGOZO, Manolita
ORMAZABAL, M^a Luisa
ORMAZABAL IRAETA, M^a José
ORTEGA, M^a José
ORTIZ, María Dolores
OSINAGA RIEZU, Merche
OSORO, Esther

OTAEGUI LASARTE, Ana
OTAMENDI AZPIROZ, M^a José
OTHAITZ URIA, Lidia
OTHAITZ URIA, Ana M^a
OYARBIDE ARBILLA, Mary
OYARZABAL, M^a Purificación
OYARZABAL, Irene
PAGALDAI, Estibaliz
PARDO, Pilar
PARRA, Ana M^a
PARRA, María Luisa
PASCAL, M^a Jesús
PASTOR DE TADEO, Maite
PAZ GARCÍA, M^a Josefa
PEDRAGLIO, Ana M^a
PEÑA, Valeriano
PEREA, Maite
PEREA VILLATE, Araceli
PÉREZ CONESA, Antonia
PÉREZ, Pilar
PÉREZ DE MENDÍVIL, M^a Asun
PÉREZ DE ORUETA, M^a Elena
PERUJO, M^a Jesús
PINO, Carmen
PISON, Merche
PLAZAOLA OZCOIDI, M^a Carmen
PLAZAOLA, M^a Begoña
POLIT, M^a Eugenia
POSADA, Mercedes
PRUNIERE, Denise

QUEREJETA, Marian
QUINTANA, Ana
RAMOS, Julita
RECALDE, Arantxa
RECALDE, Ana M^a
RECALDE URDANPILLETA, Juliana
RECALDE, M^a Carmen
RECALDE, M^a Dolores
RECALDE, Manolita
RECALDE, Pilartxo
REGO, Rosario
REZOLA, Ángeles
ROCANDIO, M^a Isabel
ROD PUERTOLAS, Elena
RODRÍGUEZ HERNÁNDEZ, Carmen
RODRÍGUEZ, Paloma
RODRÍGUEZ, Margarita
RODRÍGUEZ ARANA, Blanca
ROJO, M^a Luisa
ROJO, Loli
ROMBOUTS, Anne Marie
ROMERO, Encarnación
RUIZ, Maribel
RUIZ, Paz
RUIZ DE GAUNA, M^a Rosa
RUIZ DE MUNIAIN, M^a Carmen
SAENZ, Blanca
SAEZ BARRIO, Maite
SAIZ AZURZA, Merche
SALABERRIA, M^a Luisa
SALAS, Balbanera
SALAVERRÍA, Soledad
SALAZAR, Lola
SALDAÑA, María
SAMPEDRO, Pilar
SAN ADRIAN, Teresa
SAN SEBASTIÁN URANGA, M^a Elena
SÁNCHEZ GAJATE, Manuela
SÁNCHEZ, Pepi
SÁNCHEZ, Elena
SÁNCHEZ GÓMEZ, M^a Carmen
SANGRADOR, Isabel
SANTAMARÍA, Maite
SANTAMARÍA, M^a Luisa
SANTIAGO ALTUNA, Asunción
SANTOS, Alicia
SANTOS, Elvira
SANZ, Conchita
SAÑUDO LASAGABASTER, Conchita
SARACHO, Ana M^a
SARASOLA, Begoña
SEGARRA, Eustaki
SEMINARIO, Ana M^a
SEMINARIO, M^a Socorro
SERRABELL, Mercedes
SERRANO, Rosa María
SEVILLANO, Emilia
SIERRA CHAROLA, Elena
SORARRAIN ZUGASTI, María
SORIAZU ARRIARAN, Eugenia

SUQUIA, Beatriz
SUQUIA, Pilar
TEJEDOR, Pepita
TELLECHEA, M^a Rufina
TELLERIA, Guadalupe
TINA BULDAIN, Pilar
TORRE, M^a Pilar
TORRECILLA, Mila
TORRECILLA, Genoveva
TORRECILLA, Mercedes
TORRECILLA, Loli
TORRECILLA, Margarita
TORRES, Minucha
TREKU, Conchita
TRINCADO FERNÁNDEZ, Lola
TROCAOLA EÑARA, Ángela
UBIerna, M^a Teresa
UGALDEBERE, Nieves
UGARTE SOROZABAL, Ángela
UGARTE, Conchita
UGARTEMENDIA, Carmen
UGARTEMENDIA, Alberta
UGARTEMENDIA, Isabel
UGARTEMENDIA, Josefina
ULACIA, Rosa
UNAMUNO, Mercedes
UNZUETA, M^a Teresa
UNZURRUNZAGA, Argi
URANGA, Lola
URBINA, M^a Jesús
URBIZU LERCHUNDI, M^a Carmen
URQUIA, Miren Gurutze
URQUIJO, Josefina
URQUIJO, M^a Teresa
URQUIOLA, Tere
URRACA, Francisca
URRACA, Inés
URRACA, Paqui
URRESTARAZU, Asun
URRESTARAZU, Maite
URRETA ZULAICA, Rosario
URRETAVIZCAYA, M^a Pilar
URTEAGA GOÑI, M^a Jesús
USANDIZAGA, Iciar
UZCUDUN, Carmen
VALLS, Loli
VÁZQUEZ, Marisa
VÁZQUEZ, Pilar
VEGA MENDIA, Chari
VERGARA, Maite
VERGUIZAS, Merche
VICONDOA, Conchita
VIDAL, Petri
VIDAURRE SANZ, Margarita
VIGURIA, M^a Teresa
VILA, Ángeles
VILA, Josefina
VILLALBA, Judit
VILLANUEVA, Teresa
VILLANUEVA, Merche

VILLASTRIGO, Conchita

VILLOCH, M^a Ángeles

VITORIA, María Luisa

WALLS, Loly

YARZA, Carmen

YARZA, Lupe

YEREGUI, Agustina

YRIZAR, Pilar

ZABALA, Lola

ZABALA ZUFIAURRE, M^a Carmen

ZABALETA, Ángela

ZAMARBIDE ARRUE, Txaro

ZAMORA DE IGLESIAS, Paquita

ZARAGUETA BILBAO, Pilar

ZATARAIN, M^a Dolores

ZUAZOLA, Paula

ZUBIAURRE, Soledad

ZUBIOLA, M^a Carmen

ZUBIRI, Ana

ZUBITEGUI, M^a Ángeles

ZUBIZARRETA, Juanita

ZULAICA, M^a Josefa

ZULAICA QUEREJETA, M^a Asunción

ZULAICA, Begoña

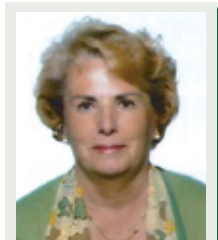
ZULEMBE, Begoña

ZULUETA, Begoña

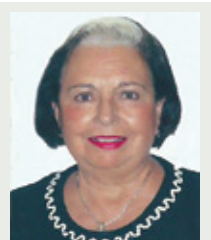
ZUMALABE CASTRO, Olatz

ZURUTUZA, Pepita

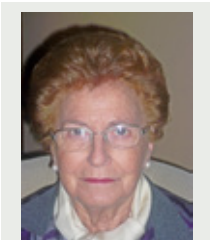
Fotografías de socias



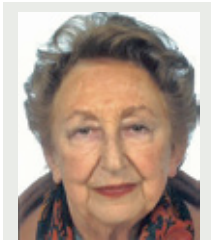
Ana Aizpurua



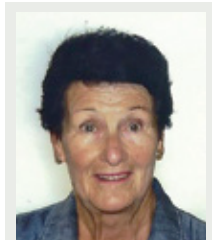
Pepita Alcaide



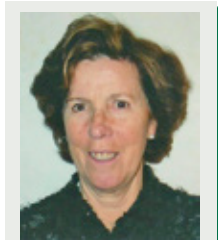
Pilar Almandoz*



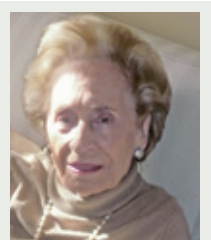
Ana Amieva*



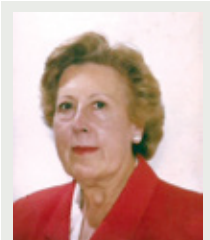
Txaro Ansa



Arantxa Apaolaza



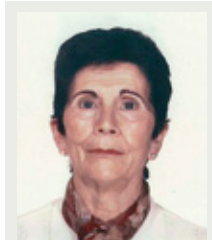
Mª Jesús Aramburu*



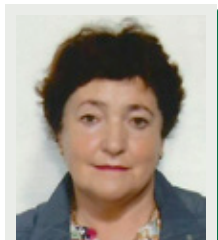
Purita Ardanaz*



Conchi Arocena



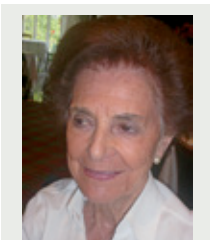
Mercedes Arrazola



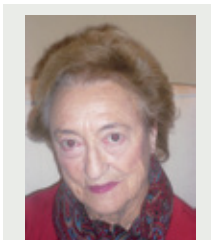
Puri Arzallus



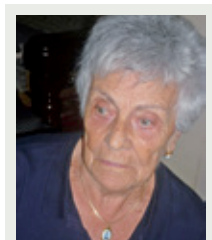
Mª Jesús Barriola*



Mª Ana Berazadi



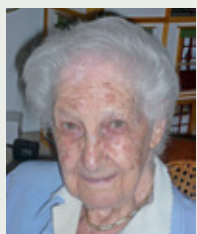
Carmen Blasco*



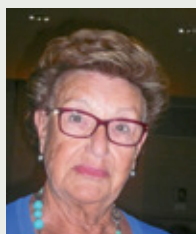
Lidia Cabestany*



Pilar Casla*



Mª Luisa Castro*



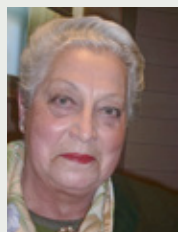
Pilar Cisneros



Estela Cores



Maritxu Cuende



Marian Dura



Miren Echeverría



Begoña Emparanza



Mª Jesús Etxetxipia



Marian
Fernández Goñi



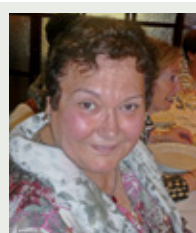
Encarni Ganzo



Ana Mª García



Ascen García



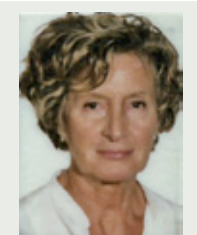
Maite García



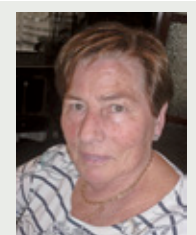
Dora Goicoechea



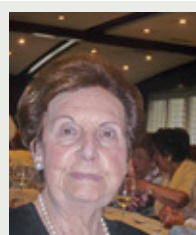
Margari Goikoetxea



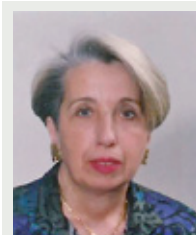
Isabel Gómez



Maribel Gómez



Inmaculada
Gorrotxategi



Itziar Imaz



Maribel Imaz



Juani Iraola



Mª Dolores Iraola*



Nekane Izquierdo



Maite Kutz*



Beatriz Laguardia*



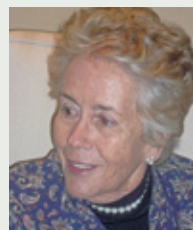
Maribel Lariz



Eustaki Legarra



Mª Luisa Lerchundi



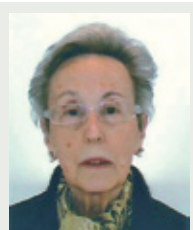
Merche Luzuriaga*



Carmen Manchola



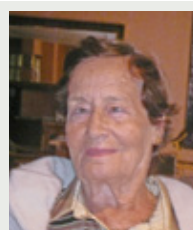
Encarna Martínez



Dorita Mendiburu



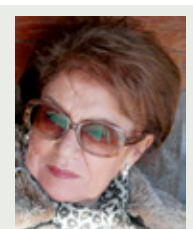
Luz Miranda*



Sol Miranda*



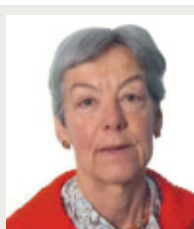
Juani Moreno



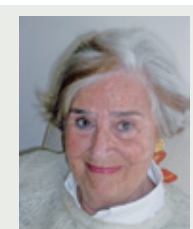
Flori Muelas



Mª Carmen
Muguruza



Brigitte Muñoa



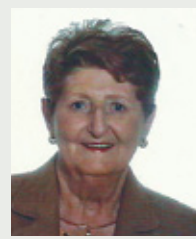
Manoli Olloquegui*



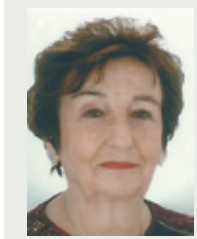
Ana Otaegui



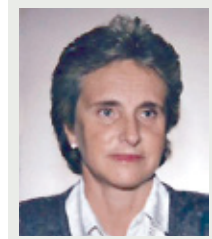
Ana Mª Othaitz



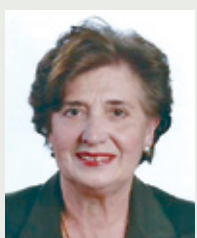
Lide Othaitz



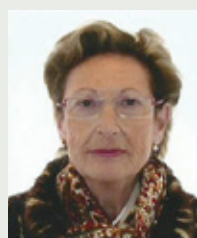
María Oyarbide



Mª Luisa Parra



Maite Pastor



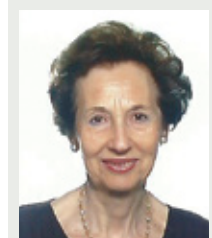
Pepita Paz



Denise Prunière



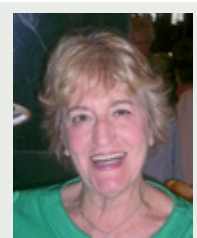
Carmen Rodríguez



Maribel Ruiz



Merche Saiz



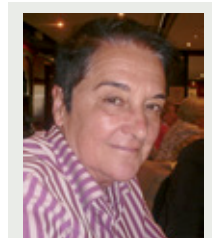
Teresa San Adrián



María Elena
San Sebastián



Begoña Sarasola



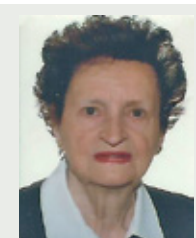
Elena Sierra



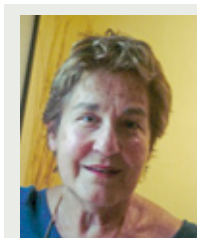
María Sorarrain



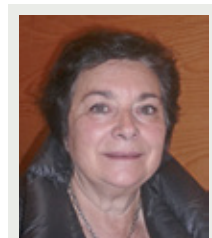
Pilar Tina



Loli Torrecilla



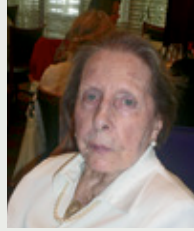
Lola Uranga*



Mª Carmen Urbizu



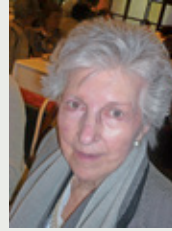
Miren
Gurutze Urkia



Rosario Urreta



Marisa Vázquez



Agustina Yeregui



Olatz Zumalabe

* El asterisco identifica a las socias que han sido entrevistadas para la realización del presente libro.

Relación de conferenciantes

Apellidos, Nombre	Curso
ABAD MATA, Julio	1973-1974
ABANCENS, M ^a José	2003-2004
ABREU, Federico	2010/2013
AGUADO, Rosa M ^a	1997-1998
AGUD, Mayló	2001/2003; 2004/2012
AGUINAGALDE OLAIZOLA, Borja	1997-1998; 2001-2002; 2007-2008; 2012-2013
AGUIRRE, I.	1981-1982
AGUIRRE IBARRA, Juan	1983-1984
AGUIRRE FRANCO, Rafael	1999-2000; 2010-2011
AGUIRRE SORONDO, Juan	2008-2009; 2012/2016
AICART, Coro	2008-2009
ALBERDI, Francisco	1972-1973
ALBERDI, Inés	1987-1988
ALBISTUR, Iñaki	1982/1985; 1996/1998
ALBISU, Jon	1984-1985
ALMEIDA, Cristina	1989-1990
ALONSO PIMENTEL, M ^a Carmen	1981/1989; 1992/1944; 1998/2003; 2009/2012

Los cursos individuales se indican mediante guion (-); cuando la participación se ha dado en más de un curso seguido, sus fechas extremas se separan mediante barra (/).

Apellidos, Nombre	Curso
ALONSO MENDIZABAL, Carlos	2008/2010
ALTUNA, Jesús	1976-1977; 1991/1993; 2001-2002
ALTUNA, Iñigo	1976-1977; 1992-1993; 2004-2005
ÁLVAREZ EMPARANZA, José Luis	1976-1977
ÁLVAREZ RUBIO, Juan José	2013/2016
ALVEAR, David	2015-2016
ALZATE, Ramón de	1998-2001
ALZOLA, Irune	2000-2001
AMAT, Manuel	1973-1974
AMETZAGA, Arantzazu	1981/1987
AMEZTOY, Begoña	2005/2007
AMOROS, Celia	1986/1988
AMUNARRIZ, Begoña	1981-1982; 1986/1988; 1991-2000; 2001/2003; 2004-2005
ANABITARTE, M ^a Ángeles	1972-1973
ANSOLA, Gurutz	1982-1983
ANSORENA, José Luis	2012-2013
ANTELO, Maite	s.f.
APALATEGUI, José Martin	1982-1983
APALATEGUI, Imanol	2002-2003
APARICIO, Víctor	1982-1983
ARAMBURU, Javier de	1973-1974
ARANA, German	1996-1997
ARANA, María José	1998-1999
ARANGUREN, Juana	2000-2001
ARANZADI, Javier	2008-2009
ARANZASTI GARCÍA, M ^a José	2013/2015
ARBIDE, Alberto	2003-2004
ARCARAZO, Iñaki	2010/2015

Apellidos, Nombre	Curso
ARES DE BLAS, Félix	2000-2001; 2009-2010; 2011-2012
ARIÑO GALLEGO, Jon	2015-2016
ARMENTIA, Javier	2015-2016
ARMET, Antonio	1972-1973
ARNAUD, Jean André	1989-1990
AROCENA, Tere	1973-1974
ARPAL, Jesús	1985/1987
ARRAZOLA, M ^a Asunción	1973-1974; 1976-1977
ARREGI, José	2014/2016
ARREGUI, Joseba	1987/1989; 2000-2001; 2009/2011
ARRIETA, Nora	2014-2015
ARROYO, Begoña	2002-2003
ARRUE, Juan M ^a	1984/1986
ARSUAGA, Leopoldo	s.f.
ARTAMENDI, José Antonio	1976-1977
ARTEAGA, Txaro	1989-1990; 1991/1994; 1995/2000; 2001/2005
ARZAMENDI, Jesús	1976-1977
ASCUNCE, José Ángel	1986/2001; 2002/2004
ASKASIBAR, Miren	2012-2013
ASTIZ, Joaquín	1991/1993
ATORRASAGASTI, I.	1981-1982
ATXAGA, Bernardo	1991-1992; 1994-1995
AVALLE ARCE,	1996-1997
AYESTARÁN, Sabino	1974-1975; 1976-1977; 1981/1987; 1988/1990; 1992/1994; 1995-1996
AYESTARÁN, José Antonio	1995-1996
AZCARATE, Concha	1986/1988
AZCOAGA, Gillen	1987-1988
AZPIAZU, José Antonio	1999-2000; 2001-2002

Apellidos, Nombre	Curso
AZPIRI, Ana	1994-1995
AZPIROZ, Arantza	1988-1989
AZURZA, Luis M ^a	1983-1984
AZURZA, Arantxa	2007/2009; 2010-2011
BADIOLA LEKUE, Ixone	2013-2014
BALLETBO PUIG, Ana	1976-1977
BANDRÉS, Juan M ^a	1993/1998
BARANDIARAN, Salvador	1976-1977
BARANDIARAN, Xabier	2002/2007; 2008-2009
BARCELÓ, Fermín	1996/1998
BARGALLO, Lidia	1973-1974; 1976-1977
BARRIOLA, Iñaki	s.f.
BASABE, José M ^a	1976-1977
BASURCO, Javier	1974-1975
BECERRA, Pablo	1997-1998; 2001/2015
BELLO PORTU, Javier	1976-1977
BENITO, Mikel	2006-2007
BENITO, Carlos	2010/2012; 2014-2016
BERASATEGUI, P.	1981-1982
BERECIARTÚA, Ana M ^a	1986-1987
BERISTAIN, Antonio	1992/1994
BERMEJO, Álvaro	1999/2012
BIURRUN MANCISIDOR, Garbiñe	1993-1994; 2013/2015
BIZKARRA, Karmelo	1986-1987
BLANCO, José M ^a	1985-1986
BLAY, Antonio	1972/1975
BROSA, Jimmy	2014-2015
BUSCA ISUSI, Ignacio	1973-1974
CABALLERO, Francisco Javier	1989-1990

Apellidos, Nombre	Curso
CABALLERO, Mirentxu	2012-2013
CABRERA, Manuel	2001/2010
CACHO, Iñaki	1981/1986
CALLEJA, José M ^a	1992-1993
CALPARSORO, Juan	2011-2012
CAMPANY, M ^a Aurelia	1976-1977
CANALE, V.	1981-1982
CANO ESPÍN, M ^a José	2000-2001; 2002/2016
CANO, Harkaitz	2014/2016
CARDAÑO, Amparo	1986-1987
CARMENA, Manuela	1989-1990
CARO BAROJA, Julio	1973-1974
CASLA, Pilar	1989-1990
CASLA, Iñigo	1998-1999
CASTELLOT, José Antonio	2002/2004
CASTELLS, José Manuel	1976-1977
CASTILLO, Antonio	1986-1987
CASTRO, Raúl	2010-2011
CELAYA, Adrián	1976-1977; 1993-1994
CHAVARRÍA, Miguel	1991-1992; 2002-2003
CIGANDA, Ainhoa	2013-2014
CILLAN APALATEGUI, Coro	1993-1994
CINCUNEGUI, José Luis	1996/1998
COLL-VINENT, Roberto	1974-1975
CONDE, Txema	1984-1985
CORMENZANA, M ^a Teresa	1973-1974
CORRAL, Paz del	1989-1990; 1994-1995; 2001/2005
CORRAL, Álvaro	2014/2016
COSSIO, Fernando	2015-2016

Apellidos, Nombre	Curso
CRISTÓBAL, F.	1991-1992
CUENCA, Manuel	1990-1991; 1999/2001
DAMIANO,	s.f.
DE LA CALLE, Enrique	2007-2008; 2015-2016
DE LA CRUZ, Cristina	2006/2008
DE LA CUESTA, José Luis	1995-1996
DE LA ENCINA, L. Manuel	2008/2011
DE LA HOZ, M ^a France	2005-2006; 2007-2008
DE LA RÚA, Concepción	2015-2016
DE MIGUEL, Jesús	1992-1993
DE MÚGICA, Iñaki	2008/2010
DE RODA, Paloma	2002-2003; 2007-2008
DEL TESO, Begoña	1989-1990; 2000-2001
DEL VALLE, Teresa	1981/1983; 1989-1990; 2004-2005
DENTICI, Nina	1982-1983
DÍAZ MINTEGUI, Carmen	1996-1997
DORRONSORO, Marta	2005-2006
DORRONSORO, Zuria	2009-2010
DORRONSORO,	s.f.
ECHART, Pablo	2009/2011
ECHEBARRÍA, Itziar	1987-1988
ECHEBURÚA, Enrique	1989/1991; 1992-1993; 1997/2002; 2010-2011
ECHENIQUE, Luisa	1998-1999; 2011-2012
ECHEVARRÍA, Feli	1982-1983
ECHEVERRÍA, Marisol	2009/2012
ECHEVERRÍA GABILONDO, Paco	2009-2010; 2013-2014
ECHEVERRÍA EZPONDA, Javier	1998-1999
EGAÑA GOYA, Miren	2015-2016
EGAÑA OTAÑO, Unai	2014-2015

Apellidos, Nombre	Curso
EGUILUZ DE SASIA, Begoña	2013/2016
ELIZONDO, Mikel	1993/1995; 1997-1998; 2001-2002
ELOSEGUI, Miguel	1996-1997
ELOSEGUI, José M ^a	1999/2001; 2003/2006
ELOSEGUI, Aurora	2005-2006; 2007-2008
ELOSEGUI, Ramón	2010/2012
ELZO, Javier	1994/1997; 2000/2002; 2006-2007; 2008-2009; 2013-2014
ENCIO, José Manuel	2007/2009
ENCISO, Rafael	2001-2002
ESCRIBANO, Federico	2012-2013
ESNAOLA, Francisco	1984/1989; 1991/1998
ESPINA, Alberto	1990-1991
ESPINA, Marielo	2005/2012
ESTEBAN RETA, Javier	1972-1973
ESTEBAN, Milagros	1994-1995
ESTEBAN, Xabier	2012-2013
ESTEBAN, Luis	1982-1983
ESTEBAN, Xabier	2012-2013
ESTÉVEZ, Xosé	1976-1977; 1993-1994
ESTORNES, Idoia	1994-1995
ETXANIZ MAKAZAGA, José Manuel	2013/2016
ETXARRI, Luis	1992/1996; 1997-1998; 2004/2006
ETXEANDIA, Begoña	1986-1987; 1987-1988; 1990/1992
ETXEBARRIA, Julen	2013-2014
ETXEBERRIA GABILONDO, Paco	2013-2014
ETXEBERRIA MONTEBERRIA, Juan José	1991-1992
ETXENIKE, Pedro Miguel	2014-2015
EZCURDIA, José M ^a	1983-1984

Apellidos, Nombre	Curso
EZEIZABARRENA, Xabier	2013-2014
EZQUERECOCHA, Esperanza	1999-2000
EZQUIAGA, Mitxel	2015-2016
FARIZO, Marisa	2006-2007
FELIU, Alfredo	1973-1974
FERNÁNDEZ, Adalberto	1973-1974; 1979-1980
FERNÁNDEZ IBARBURU, Alberto	1973-1974
FERNÁNDEZ LUENGO, Manuel	1982-1983
FERNÁNDEZ MONTIEL, José Antonio	2003-2004
FERNÁNDEZ, Lourdes	2015-2016
FERRER, Mariano	1976-1977; 1990-1991
FLÓREZ, Ignacio	2001-2002
FONTÁN, Pere	1973-1974
FORNELLS ANGELATS, Montse	1991/2003; 2004/2010; 2011-2012
FRAILE, Pilar	1993/1996; 1997-1998
FUENTES BIGGI, Joaquín	2015-2016
FULLAT, Octavi	1979-1980
FUSI, Juan Pablo	1997-1998
FUSTE, Ramón	1972/1974
GABARAIN, Maite	2005-2006
GABIÑA, Juan José	1994/1997
GALARDI, Xabier	2015-2016
GALARRAGA, Iñaki	2002-2003
GALLANO PETIT, Marta	2003-2004
GALLASTEGLI, M ^a Carmen	2015-2016
GALPARSORO, Gurutze	1986-1987; 1989-1990; 2003/2008
GARAI GORDOBIL, Bittor	1984-1985
GARATE, Montse	1985-1986; 1989-1990; 1998-1999; 2001/2006; 2008/2010

Apellidos, Nombre	Curso
GARAYO, Jon	2015-2016
GABILONDO, Iñaki	2015-2016
GARCÍA BENGOCHEA, Manuel	1972-1973
GARCÍA ASENSIO, Enrique	1972-1973
GARCÍA DE CORTÁZAR, Fernando	1990-1991; 1995-1996
GARCÍA DE VIANA, Luis F.	2005/2008; 2009-2010; 2011-2012
GARCÍA, Lourdes	1986-1987
GARCÍA ARRIZABALAGA, Iñaki	2002-2003
GARCÍA DEL RÍO, Carlos	1972-1973
GARITANO, Félix	1991-1992; 1993-1994; 2005-2006
GARMENDIA, Jesús	1999/2001; 2005-2006
GASCA, Luis	1973-1974
GENUA, Ángel	1973-1974
GIL ÁLVAREZ, Esther	2009-2010
GIRAUD,	s.f.
GOENAGA, José Mari	2015-2016
GOIKOETXEA, Lourdes	2015-2016
GÓMEZ PIÑEIRO, Javier	1976-1977
GÓMEZ PIN, Víctor	1985-1986
GÓMEZ ZAPIAIN, Javier	1987-1988; 1998-1999; 2000-2001; 2004/2010; 2012-2013
GÓMEZ, José M ^a	1991-1992; 1993-1994
GONZÁLEZ, Ángel	1988-1989
GONZÁLEZ HERMOSILLA, Cayetano	1995-1996
GOÑI, Joseba	1989/1991; 1992-1993; 1994/1997; 2001/2005
GOÑI, Juan	2009/2013
GOROSPE, Marina	1997-1998
GUERRA GARRIDO, Raúl	1995-1996; 2003-2004
GUIMON, José	2006-2007

Apellidos, Nombre	Curso
GULER, Maritxu	1983/1989; 1990/1992
GURMENDI, Arantxa	2003-2004
GURRUCHAGA, Ana	2006-2007
GUTIÉRREZ,	s.f.
HERNANDO, Marina	2002-2003
HERRASTI ERLOGORRI, Lourdes	2014-2015
IBÁÑEZ ARTICA, Miguel	1982-1983
IBÁÑEZ, Elena	1988-1989
IBARBURU ALDAMA, Ana de	1982-1983
IBARRETXE MARKUARTU, Juan José	2015-2016
IBARZABAL, Eugenio	1993-1994
INARAJA, Ángel	1972-1973
INNERARITY, Daniel	2015-2016
INSAUSTI, Xabier	1996-1997
INZA, Bernardo J.	2006/2011
ÍÑIGO, Paulino M ^a	1997-1998
IRIGARAY, Idoya	2002-2003
IRUIN, Álvaro	1994-1995
ISASTI, Elena	1990-1991
ITURBE, Alberto	1991/1993
IZA IRAOLA, Bernardo	2005-2006
IZQUIERDO, Conrado	1974-1975; 1981-1982
JÁUREGUI, Gurutz	1991/2001; 2002-2003
JIMÉNEZ MUNIAIN, Sixto	2013/2016
JUEZ, M ^a Ángeles	1976-1977
KORTADI OLANO, Edorta	1976-1977; 1981/1983; 1988-1989; 1990-1991; 1992-1993; 1994-1995; 2003/2008; 2010/2016
KUTZ BANDRÉS, Maite	1983/1996; 1997/2003; 2004-2005; 2006/2008
LABAYEN, Ramón	1981-1982; 1993-1994

Apellidos, Nombre	Curso
LAFUENTE, Ángel	2002-2003
LAMARCA, Iñigo	2012/2014
LAMAS, Elisa	1976-1977
LANDA, M ^a Asún	1988-1989; 1996-1997; 2015-2016
LANDABURU, Gorka	1996/1998; 2001/2003
LANFONT, Antxon	1995-1996
LANUZA, Rafael	2009-2010
LARRAMENDI, José M ^a	2012-2013
LARRINAGA, Itziar	2012-2013
LARZABAL, M ^a Luisa	2010/2013
LASA, Bernardino	1982-1983
LASAGABASTER, Jesús M ^a	1981-1982; 1983/1986; 1988-1989
LECUONA, Manuel	1976-1977; 1981-1982; 1983-1984
LEIZAOLA CALVO, Fermín	1982-1983; 2010/2013; 2014-2015
LEKUONA, Juan M ^a	1976-1977; 1987-1988
LEON, Patxo de	1998-1999
LETURIA, J.	2003-2004
LEZAUN, Jesús	1988-1989
LINAZA, Teresa	2012-2013
LINAZASORO, Iñaki	1982/1987; 1991-1992; 1994-1995; 2000-2001
LLANOS, Fernando	1995-1996
LLOPIS, Juan	1974-1975
LÓPEZ ARANGUREN, José Luis	1983/1985
LÓPEZ DE SOSOAGA, M ^a Jesús	2007-2008
LÓPEZ DE LUQUIN, Esther	1972-1973
LÓPEZ DE MUNIAIN, Josefina	1993-1994
MAGANTO, Carmen	1983/1989; 1990-1991; 1998/2003; 2008-2009
MAIDAGAN, José Luis	1993-1994
MALLA, Raquel	2003-2004

Apellidos, Nombre	Curso
MANCISIDOR, Juan José	1973-1974
MANGADO, M ^a Luz	2008-2009
MARAÑA, Félix	2004-2005; 2006-2007; 2008/2011
MARAÑA, Maider	2010/2012; 2013-2014
MARAÑA, Félix	2004-2005; 2008-2009
MARIN GURUCEAGA, Paco	2012/2015
MAROTO, Josu	2012-2013
MARTIJA, Jon	2006/2009
MARTÍN, José	1983-1984; 2004-2005
MARTÍN BOCH, A.	1991-1992
MARTÍN JIMÉNEZ, Margarita	2005-2006; 2007-2008
MARTÍN, Esperanza	2012-2013
MARTINELL, María	1972-1973; 1976-1977
MARTÍNEZ, Beatriz	1987-1988
MARTÍNEZ ARAMBERRI, Alberto	1994/2000; 2001-2002
MARTÍNEZ GORRIARAN, Carlos	1998/2001
MARTÍNEZ OTERO, Luis	1999-2000
MARTÍNEZ, Itxaso	2008-2009
MARTÍNEZ, Ascensión	s.f.
MARTÍNEZ DE MURGUIA URRETA, Elena	2011-2012; 2013-2014
MARTÍNEZ DE SALINAS, José Luis	1972-1973
MARZOL ARANBURU, Maddalen	2013-2014
MAYA, Raquel	1999/2001; 2009-2010
MAYOZ LARREA, Ane	2013/2015
MAZKIARAN, Mikel	2004-2005; 2010/2012
MEDRANO, Conchi	2014/2016
MENDEZ, Lourdes	1988-1989
MENDIBIL CRESPO, José María	2012-2013
MENDILUCE, Cecilia	1983-1984

Apellidos, Nombre	Curso
MENDIOLA, José M ^a	1973-1974; 1988-1989
MENDIZABAL, Antonio	1972/1974
MENDOZA, José Antonio	1998-1999
MERINO, José M ^a	1984-1985
MERINO MIGUEL, Ana	2013-2014
MICHEL, Gabriel	1972-1973
MIKELAJÁUREGUI, Fernando	2009/2015
MIRANDA, Paloma	1987-1988; 1991/1993; 1998-1999
MONREAL, Gregorio	1976-1977
MONREAL, Beatriz	2001/2012
MONREAL, M ^a Eugenia	2003-2004
MONTERO, Manuel	1997-1998
MORELI, Gabrielle	1996-1997
MORO, Gema	2005-2006
MOYA, Adelina	1985-1986
MÚGICA URDANGARIN, Jesús M ^a	1982/1989; 1999-2000
MÚGICA, Arantxa	2015-2016
MUGUERZA, Inmaculada	2015-2016
MUNARRIZ, Nuria	1973-1974
MUNOA, José Luis	1972/1974; 1993-1994; 1999-2000
MUÑOZ, Josean	2012-2013
MUÑOZ, Pablo	2015-2016
MURGUIONDO OTALORA, Cristóbal	1991-1992
MURO, Tomas	1995/1999; 2001-2002; 2012/2016
MURPHY, Anne	1989-1990
MURUA, Xabier	2014-2015
NARVAIZA, Arantxa	2003-2004
NAVARRO, Mikel	s.f.
NIETO, Alfonso	1974-1975

Apellidos, Nombre	Curso
NOAIN, M ^a José	2014/2016
NOGEIRA, Ángel	1974-1975
OBIETA, María	1991/1993; 1994-1995; 1997/2000
ODRIOZOLA, Lourdes	1995/1997
OLABARRIETA DÍEZ, Begoña	2015-2016
OLAIZOLA, Juan M ^a	1984-1985; 1986-1987
OLAIZOLA, Maite	2002-2003; 2012-2013
OLANO, Juan Carlos	1973-1974
OLASO, Ángel	1972-1973
OLEAGA ZALVIDEA, Txema	2013-2014
OLIBERI, Oihane	2008-2009
ONA SÁENZ, Jon	2014-2015
OÑATE, Javier	2002-2003; 2004-2005
ORELLA, José Luis	1976-1977; 1992/1995; 1998/2001; 2002/2008
ORLANDO, Fernando	2007-2008
ORMIJANA, José Luis	1999/2002
ORTIZ, María José	1998/2000
OSABA, José Antonio	1989-1990; 1991/1993
OTAEGUI, Ana	2014/2016
OTALORA,	1991-1992
OTAOLA, Javier	1995-1996
PAGALDAY, Estibaliz	1984/1986
PAGOLA ELORZA, José Antonio	1974-1975; 1976-1977; 1981/1989; 1992/1996; 1997-1998; 2010-2011; 2013/2015
PANIZO, Santiago	1984-1985
PARDO, Juan	2012-2013
PATUS, Fernando	1985-1986
PELAY OROZCO, Miguel	1976-1977; 1983-1984
PEÑA, Ramón	1973-1974

Apellidos, Nombre	Curso
PEÑA, Rafael	2009-2010
PÉREZ GÓMEZ, Ángel	1981-1982
PÉREZ, Joaquín	1984-1985
PETRALANDA ALBERDI, Javier	2013-2014
PEY, Santiago	1973-1974
PINEDA, Amparo	1986-1987
PINILLOS, José Luis	1987/1989
PINTO, Vicente	1972-1973
PLAZAOLA, Juan	1985-1986
PORQUE DE IBACETA, Teresa	1973-1974
POSTIGO, Javier	2007-2008
POZO, Roque	1989-1990
PUERTAS, Juan Luis	2015-2016
PULLA, German	s.f.
QUEREJETA, Imanol	2007-2008; 2014-2015
RAFELS, Jon	1987-1988
REBORDINOS, José Luis	2013/2016
RECALDE, José Ramón	1999/2001
REMIRO, Esther	1986-1987
RIBERA, José Ramón	1972-1973
RILOVA, Carlos	2012/2016
ROCHA, Eduardo	1972-1973
ROCHA, Elvira	2002-2003
RODRÍGUEZ, Fabián	1989-1991; 1992/2006
RODRÍGUEZ RANZ, José Antonio	2002-2003
RODRÍGUEZ, Ander	2014-2015
ROIG, Montserrat	1986-1987
ROJAS, Enrique	1989-1990
ROMANO, Socorro	2014-2015

Apellidos, Nombre	Curso
ROMERO, Isabel	1986-1987
ROSSET, Eduardo	2003-2004
RUBIO, Marian	2010/2012
RUESGA, José	1973-1974
RUIZ OLABUENAGA, José Ignacio	1972/1975; 1976-1977; 1982-1983; 1985/1989; 1990/1992; 1993/1995; 1996-1997; 1999-2000
RUIZ CERVERO, Antonio	1973-1974
RUIZ BARBARIN, Lourdes	2009-2010
RUIZ LACASA, Fernando	2012-2013
RUIZ, Carlos	2015-2016
SADA, Javier	1987-1988; 1990-1991; 1994-1995; 2000-2001; 2002/2010
SADABA, Javier	1993/1995
SÁEZ BUENAVENTURA; Carmen	1987/1989
SAGUES, Miguel	2012/2014
SAIZ, Inmaculada	1998-1999
SAIZ, Merche	2013-2014
SALABERRIA, Eva	2012-2013
SALARRULLANA, Pilar	1992-1993; 1995-1996; 1997-1998; 1999-2000; 2001- 2002
SAN MARTÍN, Juan	2002-2003
SÁNCHEZ MARTÍN, Ángel	1972-1973
SÁNCHEZ-LASSA, Ana	2014/2016
SANTAMARÍA, Carlos	1979/1989
SANTANA, Alberto	2003/2005
SANTOS JÁUREGUI, Izaskun	2009/2011; 2013/2015
SASIA SANTOS, Peru	2007-2008; 2013-2014
SAVATER, Fernando	1981/1986; 1990/2001
SCHEIFLER, José Ramón	1981/1989

Apellidos, Nombre	Curso
SEGURA, Miguel	1997-1998; 2001-2002
SEGURA, Javier	2007-2008
SEGURA, José Mari	2012-2013
SERRAMONA, Jaime	1973-1974
SERRANO, Julio	1988-1989
SERRATS, Gonzalo	2007/2009; 2010-2011
SETIÉN, José M ^a	1987/1989
SIGNE, Lama	1997-1998
SILVESTRE, María	2010-2011
SOLA, Ana Isabel	1998/2000; 2002-2003
SOPENA, Rosa	1992-1993
SOROA, José Antonio	2000-2001
SUÁREZ ZULOAGA, M ^a Rosa	2007-2008
SURIO, Alberto	1996-1997
TABAU, José M ^a	1972-1973
TAMAYO, Alfredo	1988/1990; 1996/1998; 1999/2001; 2002-2003; 2004-2005; 2013-2014
TELLECHEA IDIGORAS, José Ignacio	1982-1983; 1991-1992; 2000-2001
TERAN, Javier	1981-1982
THOMPSON, Lori	2013/2015
TIERNO, Bernabé	1995-1996
TORQUEMADA ÁLVARO, Jesús	1990/2016
TORRENTS, Rosa	1988-1989
TREKU, Carmen	2005/2007
TUNEU VALLS, Anna	1990-1991
TUSELL, Javier	1999-2000
UGARTE, Juan José	2008/2011; 2013-2014
UMBRAL, Francisco	1974-1975

Apellidos, Nombre	Curso
URANGA, Lola	1992-1993; 1994-1995; 1996-1997; 1998-1999; 2002-2003
URBELTZ, José Antonio	1991-1992
URCOLA, Nerea	2015-2016
URIA, Juan Ignacio	1992/1994
URIA, Juan Ignacio	1992-1993
URIARTE, Juan M ^a	1972-1973
URIARTE, A.	1981-1982
URIARTE, Sagrario	2001-2002
URIARTE, Adolfo	2012-2013
URIARTE, Ana	2001-2002
URKIA ECHAVE, José M ^a	2004/2006; 2007/2011; 2014/2016
URRUTIA, Javier	1995/1997; 1998/2002; 2003/2007; 2008/2010
URRUTIKOETXEA, Josetxo	1995/1997
URZAINQUI, M ^a Asunción	1976-1977; 1992-1993; 2015-2016
USABIAGA, José Ignacio	1985-1986; 1990-1991
UZKUDUN, Kontxu	2000-2001
VALERO, Jesús	2015-2016
VALLEJO, Miguel	2000-2001
VALLVÉ, José M ^a	s.f.
VALVERDE, Lola	1995-1996; 2000-2001
VÁZQUEZ, Jacobo	2006-2007; 2008/2010
VELÁZQUEZ, Juan	2001-2002; 2003/2008; 2009-2010
VIANA, Luis F.	2004-2005
VIERA, Luis	1991/1995
VILA, Juan	1983-1984
VILA, Inmaculada	2003-2004; 2006/2010
VILASAU, Ana	2005-2006
VIRTO, Amalia	2012-2013

Apellidos, Nombre	Curso
VIRTO, Amaia	2012-2013
VITORIA, Ana	2008-2009
VIVES, Gabriela	1994-1995
VIZCAÍNO, José M ^a	1973-1974; 1991-1992
YANGUAS, Javier	2013/2016
YANKE, German	1998-1999
YARNOZ, Sagrario	1987-1988
YUSTE, Carlos	2015-2016
ZABALA, Federico	1976-1977
ZABALA, Pello	2012-2013
ZABALA, Juan Pablo	s.f.
ZARAGUETA, Vicente	2008-2009
ZUBIAUR, José Ramón	1990-1991; 1998-1999
ZUBILLAGA, Manuel	1981/1985
ZULAICA, Daniel	1998-1999
ZUNZUNEGUI, José M ^a	1974-1975; 1981-1982

Agradecimientos

Con motivo de su cincuenta aniversario, ERAGIN agradece a cuantas personas han colaborado de cualquier manera a que esta hermosa experiencia perdure hasta hoy: a todas las socias, y en particular a las que invirtieron tiempo y esfuerzo en tareas organizativas y directivas; a las y los conferenciantes; así como a las entidades que nos han ayudado y en algunos casos aún nos ayudan para que sigamos con nuestras actividades: Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián, Diputación Foral de Gipuzkoa, cajas de ahorro provincial y municipal hoy fusionadas en Kutxabank, Laboral Kutxa (antigua Caja Laboral), Banco Guipuzcoano y Emakunde.

Para la preparación del presente libro diversas compañeras y amigas han aportado sus recuerdos y, cuando disponían de documentos, sus fotos, programas, recortes de prensa, etc. Ellas son: Pilar Almandoz, Ana Amieva, M^a Jesús Aramburu, Purita Ardanaz, Txaro Arteaga, M^a Jesús Barriola, Carmen Blasco, Lidia Cabestany, Pilar Casla, M^a Luisa Castro, M^a Dolores Iraola, Maite Kutz, Beatriz Laguardia, Merche Luzuriaga, Dorita Mendiburu, Luz y Sol Miranda, Manoli Olloquiegui, María Oyarbide, María Sorarrain y Lola Uranga.

Juan Aguirre Sorondo ha sido el encargado de redactar, configurar y diseñar esta edición a través de las entrevistas, investigación y recopilación de materiales realizada por las socias M^a Elena San Sebastián, M^a Carmen Urbizu y Olatz Zumalabe.

Por último, ERAGIN agradece a Jone Miren Hernández por el prólogo, a Conchita Amato por la portada y a Madalen Irizar Zumalabe por las traducciones al euskera.

Este libro se acabó de imprimir
el 23 de abril de 2016,
Día Internacional del Libro.

ERAGIN

Con la colaboración de



laguntzarekin